

Ίδρυτης: † Ν. Γ. ΚΑΜΠΑΝΗΣ
Έν "Ετει 1880

ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ - ΙΔΙΟΧΕΤΗΤΗΣ
Α.Π. Ν. ΚΑΛΟΓΗΡΟΥ

ΕΤΟΣ 34ον
Περ. β' Αρ. φύλ. 382

ΓΡΑΦΕΙΑ: ΣΩΝΙΕΡΟΥ 22
ΑΘΗΝΑΙ - 108

ΤΗΛ. 525 - 264

ΣΙΦΝΟΣ

ΕΦΗΜΕΡΙΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗ, ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΚΑΙ ΤΩΝ ΕΙΔΗΣΕΩΝ
ΟΡΓΑΝΟΝ ΤΩΝ ΑΠΑΝΤΑΧΟΥ ΣΙΦΝΙΩΝ

ΒΡΑΒΕΙΟΝ ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ ΑΘΗΝΩΝ (1958)

Α Θ Η Ν Α Ι
ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΣ
1 9 6 6

Γνωμικά

Δέν σε κερνῶ νὰ μ' ἀγα-
πᾶς μου' σε κερνῶ νὰ μὲ
κερνῶς....

« Σιφνέκο »

ΕΚΔΙΔΕΤΑΙ ΚΑΤΑ ΜΗΝΑ

Η ΑΡΧΑΙΟΤΕΡΑ ΕΦΗΜΕΡΙΣ ΤΩΝ ΚΥΚΛΑΔΩΝ ΚΑΙ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ

ΣΧΟΛΙΑ ΣΤΗΝ ΕΠΙΚΑΙΡΟΤΗΤΑ

Ο ΝΕΟΣ ΜΗΤΡΟΠΟΛΙΤΗΣ

Τοῦ κ. ΣΙΜΟΥ Μ. ΣΥΜΕΩΝΙΔΗ

Δέν θά ἐπιχειρήσωμε παρουσίαση τοῦ νέου Μητροπολίτου μας κ. Δωροθέου Στέκα. Οὔτε ἔγκωμια θά πλέξωμε γιὰ τὸ ἀτομό του. Δέν ύπάρχει κανένας λόγος. Εἰκοσιέξη δλόκητρα χρόνια, σὰν ιεροκήρυκας τῆς Μητροπόλεως Σύρου, ἔχει κυριολεκτικά δργάσει τις θάλασσες τῶν νησιῶν μας καὶ εἶναι γνωστὸς ἀκόμη καὶ στοὺς γλάρους. Τὸν γνωρίζουμε δλοὶ δριστὰ καὶ ἐκφράσαμε πολλὲς φορές τὴν ἐπιθυμία στὴν Ἱεραρχία νὰ τὸν τοποθετήσῃ στὴν ἐπαρχία μας.

Τὴν χαρὰ λοιπὸν τὴν εἰλικρινῆ καὶ τὴν ίκανοποίησή μας θέλωμε νὰ διαδηλώσωμε πρῶτα — πρῶτα γιὰ τὴν ἐκλογή του· νὰ τοῦ ὑχηθοῦμε δύναμη Θεοῦ γιὰ τὴν αἰσια ἐκβαση τοῦ ὑπέρτατου ἔργου ποὺ τοῦ ἀνέθεσαν καὶ μετὰ τὸ « εἰς πολλὰ ἔτη » νὰ τοῦ θέσωμε ὑπ' ὅψιν, δπό τὸ ἐπίσημο αὐτὸ βῆμα, τὰ πιὸ ἐπίμοχα ἐκκλησιαστικὰ θέματα τοῦ νησιοῦ μας.

Ἡ στήλη αὐτὴ ὁφείλη μὲ σεβασμὸ νὰ δηλώσῃ πρὸς τὸν Σεβασμιώτατο ὅστι καὶ στὸ μέλλον θὰ τὸν ἀπασχολήσῃ, ὅχι μὲ κολακεῖες καὶ λιβανωτοὺς γιὰ τὴν ίκανοποίηση σκοπῶν ἀπωτέρων καὶ συμφέροντος, ἀλλὰ μὲ τὴν γλῶσσα τῆς ἀλήθειας, τοῦ πιὸ εύσομου λουλουδιοῦ, για τὴν δικαιώση τῶν ἐκκλησιαστικῶν ἀξιώσεων τῆς Σίφνου.

Καὶ κάτι ὅλο. Στὴν γνώση καὶ ἐπίγνωση τῶν πραγμάτων τοῦ νησιοῦ μας, θρησκευτικοῦ καὶ κοινωνικοῦ γενικώτερα χαρακτήρος, νὰ μήν ἀρκῆται στὶς εἰδήσεις κάποιων κακῶν σειρήνων (ποὺ καὶ ἀντίδραση είχαν προτάξει στὴν δίκαιη ἐκλογή του), ἀλλὰ στὴν λογική διασταύρωση τῶν πηγῶν καὶ στὴν « ἐν ἀρχιερατικῷ πνεύματι » ἔξευρεση τῶν λύσεων.

Μετὰ τὴν ἀπαραίτητη αὐτὴ εἰσήγηση, γνωρίζουμε στὸν Δεσπότη μας, τὰ πρῶτα ἐκκλησιαστικὰ ζητήματα τῆς Σίφνου:

σ) Προτάσσεται ἡ πλήρωση τῆς κενῆς ἐφημεριακῆς θέσεως Κατοβατῆς. Τὸ πρότωπο ποὺ θὰ καταλάβη τὴν ἐφημερία αὐτὴ ἐπιβάλλεται νὰ εἴναι πράγματι ἀξιοῦ ὥστε νὰ ἀπολαμβάνῃ τῆς ἐκτιμήσεως τῆς ἐνορίας ἀλλὰ καὶ τῆς Σίφνου δόκιμητος. Αὗτὸ ἀς τὸ προσέξῃ ίδιαίτερα διεθνῶς θέματα.

β) Ἀκολουθεῖ τὸ θέμα τῆς μεγάλης ἀνάγ-



Τό. Σεργκλίουν όσος Γεωργείδης ή αρχιδασά, ούτε
είπε τον μ. Διαράτερον, αὐτή τις χειραγώη καὶ οὐδέτο
είναι επίσημες. Βέρασθε νὰ τοῦ λόγοντες.
Ἐγώ σέβομαι εὐτρόπον πατέραν τοῦ οὐρανού
οργανόντες τὸν Σεργκλίουν πατέραν τοῦ οὐρανού
τῆς Αναστήλωσής του, προτίθεται νά γνωστον
τοῦ Αναστήλωσής του Πατέραρχον, την μὲν την
τοῦ αναρρόφησην μοδικότερευτέρη.

Εντοῦ δὲ τούτον τούτον,

Νεού? οὐδένην πάλιν φέρειν εἰχειν

Φανερός Σεργκλίουν

κης τῆς συντηρήσεως καὶ διατηρήσεως τοῦ Μοναστηρίου τῆς Βρύσης.

Ο Σύνδεσμος Σιφνίων, ὁ ὅποιος ἀπὸ τὸ περασμένο Πάσχα ἀνέλαβε ὑπὸ τὴν προστασίαν του τὸ Ιστορικὸ αὐτὸν κτίσμα καὶ διενέργει ἔρανο γιὰ τὴν ἀναστήλωσή του, προτίθεται νά γνωστοποιήσῃ σύντομα στὸν Σεβασμιώτατο τὸς ἀπόψεις του γιὰ τὴν πραγματοποίηση τοῦ ἔργου.

Γιὰ μᾶς ἡ ἀναστήλωση τῆς Κυρίας Βρύσιας εἶναι θέμα ἀνάγκης γιὰ λόγους ποὺ καὶ πρὶν λίγο καὶρὸ τούσαμε ἀπὸ τὴν ἴδια θέση: γιὰ τὸν λόγο δὲτι ἐπιβάλλεται μέσα στὸ Μοναστῆρι αὐτὸν νὰ συγκεντρωθοῦν δσα μᾶς ἀφησαν οἱ ἀρχαιοκάπηλοι πολύτιμα ἔκκλησιστικὰ κειμήλια — δείγματα ἀρχαίας αἰγλῆς τῆς Σίφνου καὶ γιὰ τὸν λόγο δὲτι μιὰ Βρύση — κειμήλιο φυλάκειο θὰ προσφέρει σημανικώτατη ἐνίσχυση στὴν τουριστικὴ προσπάθεια τῆς Σίφνου, ποὺ εἶναι τὸ μοναδικὸ μέσον ποὺ ἀπόμεινε γιὰ τὴν οἰκονομικὴ τῆς προσαγωγή.

Είμαστε βέβαιοι δὲτι δὲσβασμιώτατος θὰ ἀκούσητε μὲ κατανόηση τὸν Σύνδεσμον Σιφνίων καὶ δὲτι θὰ βοηθήσῃ μὲ ἐνάργεια στὴν πραγματοποίηση τοῦ ἔργου.

καὶ γ) Σὰν ἐνίσχυση τῶν δσων γράψαμε πιὸ πάνω γιὰ τὴν Βρύση ἀλλὰ καὶ σὰν ἀξίωση ποὺ πρέπει νὰ ίκανοποιηθῇ παραθέτουμε ἀμέσως τὸ πόστασμα ἐπιστολῆς τῆς 10 'Οκτωβρίου 1958, ἡ ὅποια μᾶς ἀπεστάλη ἀπὸ τὸν πανος ἀρχιμανδρίτη κ. Φιλάρετο Βιτάλη, σὲ ἀπάντηση δικῆς μας μὲ τὴν ὅποια τὸν ἐρωτούσαμε τὶ ἀπέγινε τὸ Πατριαρχικὸ Γράμμα Γρηγορίου Ε', ἐκδόσεως 1798, ποὺ τοῦ εἶχε δανίσει δὲσύμηστος παπᾶ — Σαραντινός:

«...» Τὸ Σιγγλίου τοῦ Γρηγορίου Ε' παρέδωσα, τότε, εἰς τὸν κ. Σπεράντσαν, εἰς τὰς χειρας τοῦ ὄποιου εἰσέτειν εὐρίσκεται. Δύνασθε νὰ τοῦ τὸ ζητήσητε. 'Ἐξ αὐτοῦ εἰς τὸν παπᾶ Σταμάτην' τὸν εἶχε παραθέσει ἐν ἀπόσπασμα καὶ φωτοτυπίαν τῆς ὑπογραφῆς τοῦ Πατριάρχου, ὡς καὶ τῆς αἰωρούμενῆς μοιλυβδούλλας.

'Ἐπι δὲ τούτοις διάτελω,
μετ' ὀγκάπτης καὶ θερμῶν εὐχῶν

† 'Αρχιμ. Φιλάρετος'

Στὴν σύστασιν τοῦ κ. Βιτάλη, «δύνασθε νὰ τοῦ τὸ ζητήσητε», ἡ στήλη αὐτή, Σεβασμι-

τατε, ἐνέδωσε καὶ πολλὲς εἶναι οἱ φορὲς ποὺ τὸ ζητήσεις δχι γιὰ τὸν ἑαυτό της, ἀλλὰ γιὰ τὴν Βρύση, γιὰ τὴν ἐνίσχυση τῆς προσπαθείας συγκεντρώσεως σ' αὐτήν τοῦ κειμηλιακοῦ μας θησαυροῦ, φρουρὸς ἀγρυπνος τοῦ δποίου εἶναι σήμερα δὲ πανοσιώτατος Καθηγούμενος κ. 'Ιάκωβος. 'Αλλὰ δὲν εἰσακούστηκε. Καὶ βέβαια δὲν προχώρησε μέχρι καταγγελίας στὴν ἀρμοδία ΤΠηρεσία μὲ ἔνα μόνο φόβο: μήπως δὲν πάει στὴν Σίφνο τὸ Σιγγλίο ἀλλὰ στὸ Βυζαντινὸ Μουσεῖο.

Σήμερα παραδίνομε τὴν ὑπόθεση στὰ χέρια τοῦ Δεσπότη μας, ἀλλὰ δὲν ἐφησυχάζομε. Θὰ τελούμε σὲ ἀναμονή. Καὶ ἀκολούθως.....

Μὲ τὰ τρία αὐτὰ ζητήματα κλείνομε τὸ ἀρθρό αὐτὸ καὶ ἐκφράζομε ἀπὸ καρδιάς τὴν εὔχη:

«Ο Θεός νὰ ἔχῃ καλὰ καὶ νὰ φωτίζῃ τὸ Δεσπότη μας γιὰ τὸ καλό μας».

ΣΙΜΟΣ Μ. ΣΥΜΕΩΝΙΔΗΣ

Ίδρυτης: † Ν. Γ. ΚΑΜΠΑΝΗΣ
Έν "Ετει 1880

ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ - ΙΔΙΟΧΤΗΤΗΣ
Α.Π. Ν. ΚΑΛΟΓΗΡΟΥ

ΕΤΟΣ 34ον
Περ. β' Αρ. φύλ. 382

ΓΡΑΦΕΙΑ: ΣΩΝΙΕΡΟΥ 22
ΑΘΗΝΑΙ - 108

ΤΗΛ. 525 - 264

ΣΙΦΝΟΣ

ΕΦΗΜΕΡΙΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗ, ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΚΑΙ ΤΩΝ ΕΙΔΗΣΕΩΝ
ΟΡΓΑΝΟΝ ΤΩΝ ΑΠΑΝΤΑΧΟΥ ΣΙΦΝΙΩΝ

ΒΡΑΒΕΙΟΝ ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ ΑΘΗΝΩΝ (1958)

Α Θ Η Ν Α Ι
ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΣ
1966

Γνωμικά

Δέν σὲ κερνῶ νὰ μ' ἀγαπᾶς μου' σὲ κερνῶ νὰ μὲ κερνᾶς....

« Σιφνέκο »

ΕΚΔΙΔΕΤΑΙ ΚΑΤΑ ΜΗΝΑ

■ Η ΑΡΧΑΙΟΤΕΡΑ ΕΦΗΜΕΡΙΣ ΤΩΝ ΚΥΚΛΑΔΩΝ ΚΑΙ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ ■

ΤΟ ΠΕΡΙΟΔΙΚΟΝ "ΗΩΣ,,

Κατά τὴν πανηγυρική συνεδρίαση τῆς Ἀκαδημίας Ἀθηνῶν ἐπ' εύκαιρίᾳ τοῦ νέου χρόνου, ἀπενεμήθη στὴν γνωστὴν Ἐπιθεώρηση « ΗΩΣ » ἔπαινος γιὰ τὴν λαμπρή τῆς ἔκδοση.

Ο ἔπαινος αὐτὸς ἦταν μιὰ ἀναμενόμενη ἡθικὴ δικαίωση τοῦ Διευθυντοῦ τῆς κ. Κωνστ. Παπαγεωργίου, ὁ ἀκατάβλητος μόχθος τοῦ δποίου ἔξωτερικεύεται, μορφοποιεῖται σὲ τελειότητα ἀπὸ τεῦχος σὲ τεῦχος τοῦ περιοδικοῦ του, ὥστε νὰ είναι αὐτὸς σήμερα ἡ μοναδική, ἡ ἀσυναγώνιστη ἑλληνικὴ περιοδικὴ ἔκδοση.

Η Σίφνος, τὸ μικρὸ μας νησί, ποὺ συχνά προβάλλεται ἀπὸ τὶς σελίδες τῆς καὶ ιδιαίτερα ἐμεῖς προσωπικά, ἔκφράζομε τὴν ἄμετρη ἱκανοποίησή μας γιὰ τὴν προσγενομένη τιμὴ στὸν κ. Παπαγεωργίου καὶ τοῦ εύχόμαστε ἀπὸ ψυχῆς ΥΓΕΙΑ καὶ ΔΥΝΑΜΗ γιὰ τὴν συνέχιση τοῦ ἔξοχου δημιουργικοῦ του ἔργου.

Η « ΗΩΣ » κατατάσσεται, ἀπὸ ἀξιολογικὴ ἀποψη, τὸ πρῶτο περιοδικὸ στὴν Ἑλλάδα.

ΣΙΜΟΣ Μ. ΣΥΜΕΩΝΙΔΗΣ

Η "ΣΙΦΝΟΣ,, ΣΑΣ ΕΥΧΕΤΑΙ ΚΑΛΟ ΠΑΣΧΑ

Έδρατης: + Ν. Γ. ΚΑΜΠΑΝΗΣ
Εν "Ετεί" 1880
Διευθυντης - Ιδιοκτήτης
Απ. Ν. ΚΑΛΟΓΗΡΟΥ
ΕΤΟΣ 34ον
Περ. β' Αρ. φύλ. 383-384
ΓΡΑΦΕΙΑ: ΖΩΝΙΕΡΟ 22
ΑΘΗΝΑΙ - 108

ΤΗΛ. 525 - 264

ΣΙΦΝΟΣ

ΕΦΗΜΕΡΙΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗ, ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΚΑΙ ΤΩΝ ΕΙΔΗΣΕΩΝ
ΟΡΓΑΝΟΝ ΤΩΝ ΑΠΑΝΤΑΧΟΥ ΣΙΦΝΙΩΝ

ΒΡΑΒΕΙΟΝ ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ ΑΘΗΝΩΝ (1958)

ΑΘΗΝΑΙ
ΦΕΒΡΟΥΑΡΙΟΣ - ΜΑΡΤΙΟΣ
1966

Γνωμικά

"Ο φτωχός καθούντανε
κι' ο Θεός γνοισζούντανε.
« Σιφνέκο »

ΕΚΔΙΔΕΤΑΙ ΚΑΤΑ ΜΗΝΑ

⇒ Η ΑΡΧΑΙΟΤΕΡΑ ΕΦΗΜΕΡΙΣ ΤΩΝ ΚΥΚΛΑΔΩΝ ΚΑΙ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ ⇒

ΣΧΟΛΙΑ ΣΤΗΝ ΕΠΙΚΑΙΡΟΤΗΤΑ

ΔΕΙΓΜΑΤΑ ΦΩΤΟΣ

ΚΑΙ

ΑΠΟΔΕΙΞΕΙΣ ΣΚΟΤΑΔΙΣΜΟΥ

Του κ. ΣΙΜΟΥ Μ. ΣΥΜΕΩΝΙΔΗ

Α'. Τὸ ἄρθρο μας τοῦ περασμένου μηνὸς μὲ τὸν τίτλο « Ο Νέος Μητροπολίτης » βρήκε τὴν πρέπουσαν ἀπῆχθησαν ἀπὸ ἑκεὶ ποὺ περιμέναμε. Οἱ, μετὰ τὸν θάνατο τοῦ μακαριστοῦ Μητροπολίτου Σύρου Φιλαρέτου, ἐλπίδες μας, ἀρχισαν νὰ δικαιώνωνται στὸ πρόσωπο τοῦ διαδόχου του κ. κ. Δωροθέου. Ο Δεσπότης μας, μόλις ἔλαβε γνῶσιν τοῦ ἄρθρου, ἔκανε τις ἀπαραίτητες, σύντομες, ἐνέργειες του καὶ μετὰ μᾶς ἐκάλεσε καὶ μᾶς ἀνεκοίνωσεν διτι:

α) Τὸ πατριαρχικό γράμμα τοῦ Μοναστηρίου τῆς Βρύστης θὰ ἐπιστραφῇ στὴν θέση του (ἰσως τώρα ποὺ διαβάζονται οἱ γραμμές αὐτὲς νὰ βρίσκεται στὴ Βρύστη). Ἐκτὸς ἀπὸ αὐτό, θὰ ἐνεργήσῃ καταλλήλως ὡστε νὰ γυρίσουν στὸ μοναστῆρι μας δῆλα τὰ ιστορικά κειμῆλια του ποὺ βρίσκονται σὲ χέρια ἄσχετα.

β) Τὸ Μοναστῆρι τῆς Βρυσιαῆς θὰ ἀναστυλωθῇ ὁ ποσδὴ ποτε. Γιὰ τὴν προσπάθεια αὐτὴν ὁ Δεσπότης μας θὰ δώσῃ ὅλη του τὴν ψυχήν, δῆλη του τὴν δύναμην καὶ η ἐνίσχυσή του θὰ είναι πραγματική καὶ μὲ ἀποτέλεσμα. Ζητάει μόνο τὴν συμπαράσταση δλων μας καὶ μᾶς διεβεβαιώσεν διτι δῆλες οἱ ὑποδείξεις ποὺ θὰ τοῦ γίνουν θὰ ἔξετασθούν μὲ εἰλικρινῆ διάθεση.

Ἡ ἀποψη τῆς στήλης αὐτῆς, περὶ στεγάσεως στὸ ιστορικὸ μοναστῆρι τῆς Βρυσιαῆς τοῦ « Εκκλησιαστικοῦ Μουσείου Σίφνου » ἔγινε εύμενῶς ἀποδεκτὴ ἀπὸ τὸν Σεβασμιώτατο, ὁ Όποιος τὴν ἔθεσεν ὑπὸ τὴν ύψηλήν προστασίαν Του.

Ἀπευθυνόμενοι πρὸς τοὺς συμπολίτας μας, τοὺς γνωστοποιοῦμε διτι δὲ Σεβασμιώτατος, διαδηλώνοντας σ' ἐμᾶς τὴν ἀμετρητὴν ἀγάπην του γιὰ τὸ πό μας, δίνει σὲ δῆλους μας τὴν δυνατότητα νὰ διακρίνωμε, ἐπὶ τέλους, τὶς πρῶτες φωτεινὲς ἀκτίνες στὸ σιφνέικο πραγματικὸ στερέωμα.

Καλούμεθα δῆλοι σὲ μιὰ ἀδιολη καὶ εἰλικρινῆ συμπαράσταση στὸ ὄρχόμενο πνευματικὸ καὶ κοινωνικὸ του ἔργο. Μᾶς παρουσιάζεται δῆλη μιὰ μεγάλη εὐκαρία γιὰ ν' ἀποδείξωμε τὴν διαδιδόμενη σιφνέικη πνευματικότητα καὶ ὑπεροχήν

Ποιοὶ ἀγαποῦν τὴν Σίφνο; Θὰ φανερωθοῦν;

Β'. Ἀναρωτηθήκαμε πολλὲς φορὲς καὶ προσπαθήσαμε νὰ ἔχηγήσωμε ποιὰ εἴναι καὶ πῶς οι σύθανται τὴν ἀγάπη του γιὰ τὴν πατρίδα του διαστιφνίος. Ἀπάντηση, μέχρι σήμερα, δὲν καταφέραμε νὰ δώσωμε. Ἐμεῖς φαίνεται ἔχομε τὸν

κοινὸ μόνο νοῦ καὶ δὲν μποροῦμε νὰ συλλάβωμε τὴν ιδιότητη ἔννοια « ἀγάπη τοῦ Σιφνιοῦ στὴν πατρίδα του ».

Ολὰ τὰ γεγονότα ποὺ ἔξετάσσουμε, μὲ τὸν κοινὸ μας πάντα νοῦ, διδηγοῦν σὲ ἔνα συμπέρασμα: διτι δι Σιφνιοῦ στὴν πραγματικότητα δὲν ἀγαπᾶ τὴν πατρίδα του, ἀλλὰ μόνο τὸν εαυτὸν του, τὸ ἀτομό του.

Φυσικὰ ὑπάρχουν οἱ ἔξαιρέσεις. Εἶναι δῆμως τόσο λίγες ποὺ μόνες τους δὲν είναι δυνατόν νὰ φέρουν ἀποτέλεσμα. Κατὰ βάσιν δῆμως ἔξατόμενες κι' αὐτές ἀποδεικύονται ἀβαθεῖς, ἀσυνεπεῖς πρὸς τὸν ίδιο τὸν ἀευτό τους, πρὸς τὶς ἀρχές τους, καὶ τὴν πίστη τους. Γιατὶ ἀν τὸν δλοκληροτικὰ δεμένες στὶς ἀρχές τους, θὰ είχαν καταφέρει μέχρι σήμερα νὰ ἐν ωθοῦν σὲ αὔτες οἱ ἰδεῖς γιὰ νὰ ἀποτελέσουν ἔνα πτυρῆνα μαγνητικὸ πεδίο, τὸ δόποιον θὰ μαγνήτιζε καὶ θὰ τράβιαγε κοντά του καὶ τοὺς ὑπόλοιπους, ὀστε σὲ νὰ πραγματοποιηθοῦν καὶ οἱ εὐγενεῖς ἐπιδιωξίες τους καὶ ἡ ποθούμενη ἐνωση τῶν Σιφνίων γιὰ τὸν κοινὸ σκοπό: τὴν πρόσδοι καὶ τὴν εύημερία τῆς Σίφνου. Γιατὶ διτι δι καθένας προσπαθεῖ νὰ ἐφαρμώσῃ τοὺς σκοποὺς του πολεμῶντας τὸν σκοπὸ τοῦ δλαλοῦ, δημιουργοῦνται ἀντίθετες, ισχυρὲς δῆμως διαδύμεις, ποὺ ἔχουν δυστυχῶς καταστροφικὸ ἀποτέλεσμα γιὰ τὴν Σίφνο. Δὲν είναι λοιπὸν

ὑπερβολὴ ὃν πῆγε κανεὶς διτι οἱ ἐνέργειες τῶν Σιφνίων γιὰ τὴν πατρίδα τους ἔχουν χαρακτηρίσαται μηδενιστικό.

Μέσα στὴν σύγχρονη πολιτιστικὴ πραγματικότητα είναι γι' αὐτὸν τὸν λόγο ή Σίφνος καθυστερήμενη, ξεστρατισμένη καὶ ἔρμαιη στὰ πελαγούδοιμάστα τῶν παιδιῶν της.

Ο ἀδηφάγος δῆμως χρόνος δὲν στέκεται, οὔτε ἀλλάζει τὴν πορεία του. Έκείνος προχωρεῖ κι' ἐμεῖς μένουμε πίσω καὶ δῆλο πίσω πάμε.

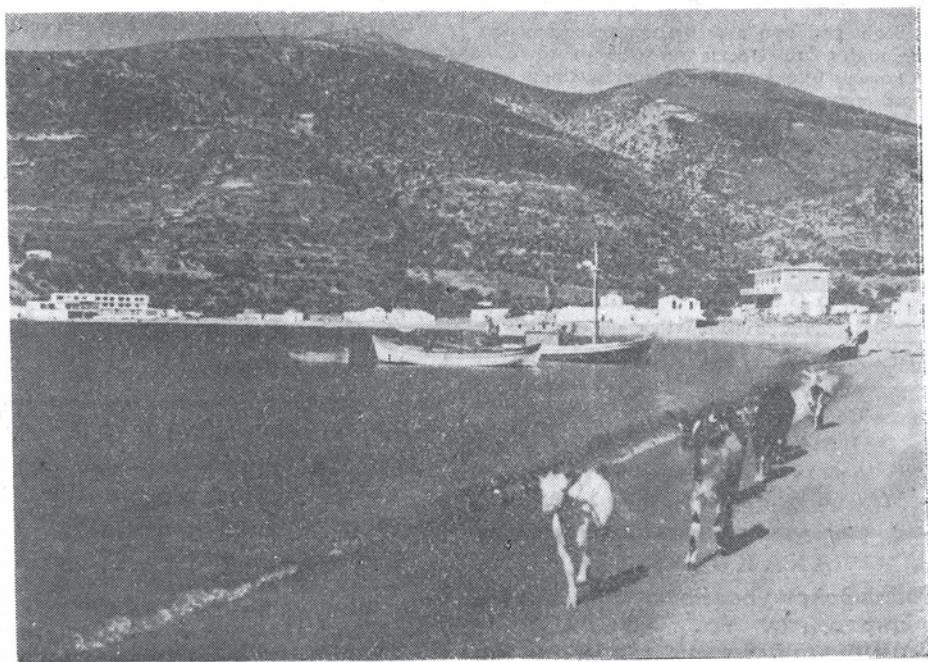
Τὸ φταίξιμο είναι κοινὸ κι' ἀνήκει σ' δῆλους. Δὲν θέλουμε νὰ δούμε τὴν ἀλήθεια δῆμως είναι. Γιατὶ μᾶς ἀρέσει νὰ βλέπωμε τὴν Σίφνο μας δυστυχισμένη Γιατὶ μᾶς ἀρέσει νὰ τὴν λυπώμαστε!

Μόνο νὰ τὴν λυπώμαστε. Αὐτὸν δὲν είναι δῆμως ἀγάπη. Είνα, διτιδήποτε ἄλλο, ἐκτὸς ἀπὸ ἀγάπη.

Πᾶς ἀντιμετωπίζεται τὸ πρόβλημα τῆς πρόδου, τῆς προκοπῆς τοῦ νησιού μας; "Υπάρχει πρόγραμμα, ἐνδιαφέρον, συμπαράστασις, ἐνέργειες, θυσία;

Άρμόδιοι ὑπάρχουν σὲ δῆμονία Πρόδερμοι, παραπρόδεσοι, Σωματεῖα, ἐφημερίδες.... Ποιοὶ δῆμως ἐργάζονται; Ποιοὶ προσφέρουν πραγματικές υπηρεσίες;

Ἐκείνο ποὺ χαρακτηρίζει τοὺς πάντας καὶ



Ο κόλπος τοῦ Πλατανίου ποὺ θὰ δεχθῇ καὶ φέτος τὶς χαρούμενες συντροφιές τῶν πρώτων ἐπισκεπτῶν — τοῦ Πάσχα — περιμένει πάντα νὰ προσφέρῃ τὴν ἀπλοχωριά του στοὺς πιστοὺς τῆς Σίφνου δλων τῶν... εἰδῶν. Δεξιά ὁ « Γιαννούλης » κι' ἀριστερά τὸ « Ξενία ». Στὴ μέση τὰ « ζωντανά » ποὺ κάνουν τὴν πρώτη ἀνοιξιάτικη « περιπολία » τους ἀνάμεσα σὲ στερηὴ καὶ θάλασσα....

τὰ πάντα εἰναι τὸ ἀμοιβαῖο ξεσκόνισμα καὶ δλιθανωτός· ἡ ψευτιὰ καὶ ἡ φανερὴ κολακεία.
Τίποτε δὲλλο. Ἡ κολοπέραση τοῦ καθ' ἐνός καὶ
ἡ θέση μας στὴ σιφνείκη κοινωνία εἰναι ἔξα-
σφαλισμένη δταν ξέρωμε πιὸ καλὰ ἀπ' τὸν δὲλλο
νὰ κάνωμε ὑποκλίσεις καὶ ξεσκονίσματα καὶ ψευ-
τορεβεράντσες.

Δείγματα παρακμῆς καὶ σκοταδισμοῦ τοῦ
πνεύματος ποὺ πιὰ δὲν λάμπει, ποὺ πιὰ δὲν
ύπάρχει, ποὺ σβύνει χωρὶς ἐλπίδες μελλοντικῆς
ἀνατολῆς του.

Εἶναι ἡ δὲν εἰναι δλήθεια δλα αύτά;

ΣΙΜΟΣ Μ. ΣΥΜΕΩΝΙΔΗΣ

Ίδρυτης: † Ν. Γ. ΚΑΜΠΑΝΗΣ
·Εν ·Ετει 1880

Διευθυντής - Ιδιοκτήτης
Απ. Ν. ΚΑΛΟΓΗΡΟΥ

ΕΤΟΣ 35ον
Περ.β' Αρ. φύλ. 387, 388

ΓΡΑΦΕΙΑ: ΣΩΝΙΕΡΟΥ 22
ΑΘΗΝΑΙ - 108

ΤΗΛ. 525 - 264

ΣΙΦΝΟΣ

ΕΦΗΜΕΡΙΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗ, ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΚΑΙ ΤΩΝ ΕΙΔΗΣΕΩΝ
ΟΡΓΑΝΟΝ ΤΩΝ ΑΠΑΝΤΑΧΟΥ ΣΙΦΝΙΩΝ

ΒΡΑΒΕΙΟΝ ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ ΑΘΗΝΩΝ (1958)

ΑΘΗΝΑΙ
ΙΟΥΝΙΟΣ — ΙΟΥΛΙΟΣ
1966

Γνωμικά

Τὸ περίσσιο φῶς
δὲ βλάφτει...
«Σιφνέκο»

ΕΚΔΙΔΕΤΑΙ ΚΑΤΑ ΜΗΝΑ

|| Η ΑΡΧΑΙΟΤΕΡΑ ΕΦΗΜΕΡΙΣ ΤΩΝ ΚΥΚΛΑΔΩΝ ΚΑΙ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ ||

ΣΧΟΛΙΑ ΣΤΗΝ ΕΠΙΚΑΙΡΟΤΗΤΑ

ΕΝΩΣΙΣ ΣΙΦΝΙΩΝ

“Η ΠΑΝΑΓΙΑ Η ΒΡΥΞΙΑΝΗ,,

Ίδρυεται, πολὺ σύντομα, ἀλλο ἔνα Σωματεῖο. "Ἐνα ἄκομη μέσα στὰ ἄλλα.

Τὸ καταστατικό του, βασισμένο στὶς σύγχρονες κοινωνικὲς ἀπαιτήσεις, ἀντιμετωπίζει τὴν ύπόθεση «Σιφνος», σὲ δλες τὶς πτυχὲς καὶ μορφές τῆς μὲ ρεαλισμὸ καὶ ἀντικειμενικότητα.

Καὶ κάτι ἄλλο. Τὸ Σωματεῖο αὐτό, ποὺ τὸ ιδρύουν νέοι ἀνθρωποι, οἱ νέοι Σίφνιοι καὶ φίλοι τῆς Σιφνού, είναι Σωματεῖο — φιλοδοξία, εὔγενική δμως καὶ εἰλικρινεῖς φιλοδοξία. "Άδολη,

άνωτερη, διαποτισμένη μόνον διπό δγάπη γιά τήν Σίφνο. Χωρίς συμφέροντα προσωπικά τῶν μελών του, χωρίς Ιδιοτελεῖς ἐπιδιώξεις, χωρίς σκοπούς πολιτικῆς τοποθετήσεως.

Τό νέο Σωματείο, ή «Ένωσις Σιφνίων» δύπως λέγεται, φιλοδοξεῖ και θὰ ἀποτελέσῃ τὴν συνισταμένη τῶν ἀντιθέτων Σιφνέων δυνάμεων μὲ βασικὴ ἐπιδίωξη τὴν ἔξουδετέρωση τῶν ἀντιθέσεων καὶ τήν, μετὰ ἀπὸ αὐτήν, συνένωση τῶν δυνάμεων γιὰ τὴν κοινὴ ἀντιμετώπιση τῶν ζωτικῶν θεμάτων τοῦ νησιοῦ μας.

‘Η Ἔνωσις Σιφίων ιδρύεται στὴν πιὸ κατάλληλη στιγμή, ὅχι γιὰ νὰ διολύσῃ, ἀλλὰ γιὰ νὰ συγκεντρώσῃ τὶς σιφινέες δυνάμεις.

Καὶ θὰ τὸ ἐπιτύχῃ. Ἐπειδὴ ἔχει σκοποὺς
ἀνώτερους ἡ πραγματοποίησις τῶν ὅποιων,
θεωρεῖται βέβαιη, γιατὶ ὑπάρχει, ἐκτὸς ἀπό
τὸν τρόπον ἐφαρμογῆς τους, ἡ μεγάλη ψυχικὴ¹
διάθεση τῶν Ιδρυτικῶν μελῶν της.

‘Απὸ τώρα, ποὺ ἀκόμη δὲν ἔχει πάρει τὴν ἐπίσημη μορφή της, ή “Ενωση Σιφνίων, ἔχει νῦν παρουσιάση τὴν πρώτη μεγάλη ἐπιτυχία της. Τὴν ἔκτης :

Προστάτις τῆς Ἐνώσεως ἀναγνωρίζεται ἡ Παναγία ἡ Βρυσιανή, τὸ Μοναστῆρι τῆς ὧποιας θὰ ἀναστηλωθῇ γιὰ νὰ στεγάσῃ στὸν χῶρο τὸ Μουσεῖο Βυζαντινῆς καὶ Μεταβυζαντινῆς Τέχνης.

‘Η δόλη προσπάθεια τελεί ύπό τὴν ὑψηλὴν πραστασίαν τοῦ Σεβασμιωτάτου Μητρόπολι του Σύρου κ. Δωροθέου, εἰς τὸν δόποιον ἔχει ἀναπτυχθῆ τὸ πρόγραμμα τῆς Ἐνώσεως, ὁ τρόπος ἀναστηλώσεως καὶ ἡ δημιουργία τοῦ Μουσείου.

"Ηδη δ φίλος τῆς Ἐνώσεως κ. Νικόλαος Βάσος, δικηγόρος, προσέφερεν ἀπὸ τὴν Ἰδιωτικήν του συλλογήν, γιὰ τὸν πλουτισμὸν τοῦ Μουσείου, διάφορα κειμήλια, δ κάταλογος τῶν δποίων ἀρχισε νὰ δημοσιεύεται ἀπὸ τὸ φῦλλο αὐτὸν σὲ ἄλλη στήλη.

«Ἄπο Θεοῦ ἀρχεσθαι» λέει ἡ σοφία τοῦ πνεύματος.

"Ετσι καὶ ή "Ενωσις Σιφνίων" ἀπὸ Θεοῦ ἀρχίζει καὶ σύν Θεῷ θὰ προχωρήσῃ καὶ θὰ ἐπιτύγματος.

“Οπως ἔχει ἀποδειχτεῖ, ἡ σωματειακὴ δργά ψυχῆς τῶν Σιφωνίων τῶν Ἀθηνῶν δὲν θαδίζει

“Η Ἔνωσις Σιφίνιων ξεκίνα μὲ πρόγραμμα δημιουργικὸ καὶ δὲν πρόκειται νὰ ἀποτελέσῃ ωρὲ δύμαδα ἀνθρώπων ναρκωμένων καὶ ἀδιαφόρων, σύτε καθεστώς συγκεντρωτικό, ἀριστοτικό.

Τὸ σημεῖο τῆς βέβαιης ἐπιτυχίας τῆς είναι αὐτό: θὰ διοκεῖται μὲν ἀπὸ Διοκητικὸν Συμβούλιο, οἱ ύποθέσεις τῆς δύμως θὰ παρακόλουθοι δοῦνται, θὰ ἀντιμετωπίζονται καὶ θὰ φροντίζονται ὅπως σχεδόν τα μέλη της, καθ' ἕνα ἀπὸ τὰ δύο οἰκα θὰ είναι καὶ ἕνας φορέας δυνάμεως ποιῶντας μικρότερης δύμάδος στήν ὅποια θὰ ἔχῃ ἀνατολικὴν ἀνάλογη ἀρμοδιότητα καὶ δραστηριότητα.

Ιδρυτής: Τ. Ν. ΚΑΜΠΑΝΗΣ
Έν. Έτος 1880

Διευθυντής - Ιδιοκτήτης
Απ. Ν. ΚΑΛΟΓΗΡΟΥ

ΕΤΟΣ 35^ο
Περ. β' Αρ. φύλ. 389

ΓΡΑΦΕΙΑ: ΙΩΝΙΕΡΟΥ 22
ΑΘΗΝΑΙ - 108

ΤΗΛ. 525 - 264

ΣΙΦΝΙΩΣ

ΕΦΗΜΕΡΙΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗ, ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΚΑΙ ΤΩΝ ΕΙΔΗΣΕΩΝ
ΟΡΓΑΝΟΝ ΤΩΝ ΑΠΑΝΤΑΧΟΥ ΣΙΦΝΙΩΝ

ΒΡΑΒΕΙΟΝ ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ ΑΘΗΝΩΝ (1958)

ΑΘΗΝΑΙ

ΑΥΓΟΥΣΤΟΣ

1966

Γνωμικά

Τ' Αύγουστου ήπαρηγγείλα νάρχεται δις τού χρόνου....

«Σιφνέκο»

ΕΚΔΙΔΕΤΑΙ ΚΑΤΑ ΜΗΝΑ

|| Η ΑΡΧΑΙΟΤΕΡΑ ΕΦΗΜΕΡΙΣ ΤΩΝ ΚΥΚΛΑΔΩΝ ΚΑΙ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ ||

ΣΧΟΛΙΑ ΣΤΗΝ ΕΠΙΚΑΙΡΟΤΗΤΑ

ΚΑΛΑ ΚΑΙ ΑΠΑΡΑΔΕΚΤΑ

Τοῦ κ. ΣΙΜΟΥ Μ. ΣΥΜΕΩΝΙΔΗ

Θά γράψωμε πάλι, δπως κάθε χρόνο, τις έντυπώσεις μας άπο τήν καλοκαιριάτικη (τουριστική) Σίφνο.

Χωρίς φόβο και πάθος, χωρὶς προκατάληψη και άτομικό συμφέρον, δπως πάντα. Μόνο γιά τὸ καλό. Γιά τὸ καλὸ τοῦ τόπου μας, γιά τὸ δικό του συμφέρον.

Α'. ΑΓΟΡΑΝΟΜΙΚΑ.

Όπως διαπιστώσαμε και δπως μᾶς πληροφόρησαν, δ ἀγορανομικὸς ἐλεγχος ἀσκεῖται κρατὰ τρόπο ίκανοποιητικό. "Έτσι ἀποφεύγονται οἱ παρεξηγήσεις πρὸς δφελος τῆς Σίφνου. Εύχαριστοῦμε τὸν κ. ἀστυνόμο μας καὶ χαιρόμαστε ἐπειδὴ ἡ ὑπόδειξή μας βρῆκε ἀπτήχηση.

Β'. ΟΔΙΚΑ - ΣΥΓΚΟΙΝΩΝΙΑΚΑ.

"Η δική κατάσταση τοῦ νησιοῦ μας, ποὺ προβάλλεται κάθε χρόνο καὶ περισσότερο τουριστικά, εἶναι πράγματι δραματική.

"Ο δρόμος Καμαρῶν — 'Απολλωνίας ἀκόμη νὰ ἀσφαλτοστρωθῇ. Καμύμα σημαντικὴ πρόδοσ. Κι' αὐτό, γιατὶ δὲν ὑπάρχει ἀμεση ἐπίβλεψη προϊσταμένου καὶ ὑπευθύνου τοῦ ἔκει ἐργαζομένου κλιμακίου τῆς Μ.Ο.Μ.Α., τὸ δποτο περνάει στὴν Σίφνο τις.... ἐτήσιες διακοπές του!

Καταγγέλλομε τὸ γεγονός καὶ περιμένομε τὶς ἐνέργειες τῆς ἀρμοδίας προϊσταμένης Στρατιωτικῆς. 'Υπηρεσίας γιά τὴν θεραπεία τῆς ἀπαράδεκτῆς αὐτῆς καταστάσεως.

"Η συγκοινωνία μὲ τὰ αὐτοκίνητα εἶναι φέτος σημαντικὰ προοδευμένη. Τὸ λεωφορεῖο μάλιστα, ἀνθρώπινο πιά (μιὰ ποὺ μπορεῖς καὶ δρυιος νὰ σταθῆς μέσα) προσφέρει σημαντικώτατη ἔξυπηρέτηση. στὴν διαμετακόμιση μπανιαδόρων καὶ ταξιδιωτῶν.

Γ'. ΤΟ ΜΟΝΑΣΤΗΡΙ ΤΗΣ ΒΡΥΣΗΣ.

"Ἐργασίες ἀναστηλώσεως ἐπιχειρεῖ μόνος του καὶ ἀπὸ τὸ ὑστέρημά του δ πανοσ. Καθηγούμενος κ. 'Ιάκωβος. 'Εκτὸς ἀπὸ τὸ ἐτήσιο ἀσπρισμα δλοκλήρου τοῦ Μοναστηριοῦ, ἔτοιμασε φέτος κουζίνα (πλήρως ἐξοπλισμένη μὲ πετρογκάζ κλπ.), τουαλέτα μὲ νιπτήρα καὶ λεκάνη λευκά, μεγάλο βόθρο.

Γιὰ τὴν δλη αὐτὴ ἐργασία χρησιμοποιήθηκαν καὶ χρήματα ἀπὸ τὸν ἔρανο ποὺ εἶχε ἀρχίσει δ Σύνδεσμος Σιφνίων καὶ ἀκολούθως τὸν ἐγκατέλειψε. Είχαν συγκεντρωθεὶ περίπου 15.000

δρχ. Κατεβλήθησαν στὸν ἡγούμενον 10.000. Παράκλησις νὰ τοῦ κατατεθοῦν καὶ τὰ ὑπόλοιπα γιατὶ δ ἀνθρωπος ἔχει ὑπογράψει γραμμάτια.

— Οι ἀγῶνες τῆς στήλης αὐτῆς, γιὰ τὴν ἐπιστροφὴ στὸ Μοναστῆρι τοῦ Πατριαρχικοῦ σιγγιλίου Πατριάρχου Γρηγορίου Ε' (ἐκδόσεως 1798), δικαιωθήκανε ἐπὶ τέλους. 'Ο κ. Θεοδόσιος Σπεράντσας τὸ ἐπέστρεψε στὸ δικαιοῦχο Μοναστῆρι. Καίτοι ἀργά, ή σωστὴ χειρωνομία ἔγινε. Χαιρόμαστε ίδιαίτερα καὶ εύχαριστοῦμε θερμῶς τὸν κ. Σπεράντσα.

Τὴν πρωσπάθειά του νὰ μᾶς ἐπιτιμήσῃ σὲ δημόσιο χῶρο (ἐνῶ εἶχε ἀδικο). . . τὴν ξεχάσαμε. Τὸν εύχαριστοῦμε καὶ γι' αὐτήν, γιατὶ μᾶς ἐδίδαξε δτι εἶναι ἀσχημο νὰ... παραφέρεται κανείς!

— Μεταφέρθηκαν καὶ ἔγινε ἡ παράδοσις ἀπὸ τὸν ὑποφαινόμενο στὸν Καθηγούμενο τῶν Ιερῶν διμφίων τῆς δωρεᾶς Ν. Βάου στὸ Μοναστῆρι. Σὲ προσεχῆ μετάβασή του θὰ μεταφέρη καὶ τὰ ὑπόλοιπα κειμήλια.

— 'Ο Σίφνιος Πολιτικὸς Μηχανικὸς κ. 'Ιωάνν. (συνέχεια εἰς τὴν 2α σελίδα)

ΚΑΛΑ ΚΑΙ ΑΠΑΡΑΔΕΚΤΑ

(συνέχεια ἐκ τῆς 1ης σελίδος)

Α. Δημητριάδης ἀνέλαβεν ἀφίλοκερδῶς τὴν σύνταξη τῆς σχετικῆς μελέτης ἀναστηλώσεως τοῦ Μοναστηριοῦ, ποὺ θὰ πραγματοποιηθῇ σταδιακά ἀπὸ κελλὶ σὲ κελλὶ καὶ ἀπὸ πτέρυγα σὲ πτέρυγα, μέχρι ὅλοκληρωτικῆς ἔξαφανίσεως τῶν ἔρειπίων.

Δὲν πρόκειται ἀπὸ τὴν ὅλη ἀρχιτεκτονικὴ καὶ δομικὴ ἐν γένει κατάσταση τοῦ Μοναστηριοῦ νά θηγῇ τὸ παραμικρό. Ἡ Βρύση καὶ τὸ Μουσεῖο τῆς θὰ πραγματοποιηθοῦν Ο Π Ω Σ-ΔΗ Π Ο Τ Ε, εἴτε τὸ θέλουν, εἴτε ὅχι μερικοὶ—μερικοί.

Δ'. ΑΣΥΝΕΙΔΗΣΙΑ.

Πολλοὶ ἦταν οἱ ξένοι μας ποὺ ἀναγκάστηκαν νὰ ξαναφύγουν ἄρον — ἄρον μὲ τὸ ἴδιο πλοιό, γιατὶ ὅταν βγῆκαν στὶς Καμάρες καὶ ρώτησαν ποὺ μποροῦν νὰ μείνουν ἔλαβαν τὴν ἀπάντηση : « στὴν ἀμμο. Δὲν ὑπάρχει τίοτα ». Κι' ὅταν ξαναρώτησαν ποὺ ἀλλοῦ μποροῦν νὰ πᾶνε, τοὺς εἰπαν πῶς ὅλη — κι' ὅλη ἡ Σίφνος ἦταν ἑκεῖ, στὶς Καμάρες.

Δὲν ὑπάρχει λοιπὸν τίποτα ἄλλο; Ὁ ὁμφαλὸς τῆς Σίφνου είναι οἱ Καμάρες! Τὸ γεγονός κατηγγέλθη ἐπισήμως ἀπὸ δλόκληρη ὁμάδα ξένων μας.

Φυσικὰ ἡ ἐνέργεια αὐτῶν ποὺ δὲν ἔξυπηρέτησαν τὸν κόσμο, ἀποδεικνύει ἔλλειψη συνειδήσεως καὶ μηδενίζει αὐτομάτως τὴν θρυλούμενη « φιλοξενία » τῶν Σιφνίων. Δυὸς κακοὶ φτάνουν γιὰ νὰ πάρη ὅλους ἡ μπόρα.

Καὶ λέμε δτι κάνουμε τουρισμό! Καὶ ἔχομε καὶ ἀξιώσεις! Μπράβο μας.

Θὰ μᾶς ποῦν γιὰ μιὰ ἀκόμη φορὰ κακούς Καὶ ἵσως μᾶς ἀπειλήσουν κιόλα ὅπως ἔκαναν πέρυσι κάποιοι ψευτοπαλληκαράδες. Ἄλλα ἔμεις δηλώνουμε καὶ προειδοποιοῦμε : Οἱ κακοὶ θὰ στηγματίζωνται ἀπ' ἔδω κι' ἐμπρὸς δημοσίᾳ καὶ μὲ τὸ ὅνομά τους φαρδύ — πλατύ. Ἀν ἀσκοῦν ξενοδοχειακά κλπ. ἐπαγγέλματα, ποὺ ἔχουν ἀμεσητὴ ἐπαφὴ καὶ συνεργασία μὲ τὸν τουρισμὸ θὰ προχωροῦμε σὲ ἐπίσημες καταγγελίες στὶς ἀρμόδιες Ἀρχὲς γιὰ τὴν ἐπιβολὴ κυρώσεων.

Ἡ Σίφνος ἔχει δλα τὰ δεδομένα γιὰ νὰ πάῃ τουριστικὰ ἐμπρός. Βρίσκονται δμως μερικοὶ γιὰ νὰ τὴν σπρώχουν σκάλες πίσω. Οἱ ἀνθρώποι αὐτοὶ φανερώνουν τὸ χαμηλὸ ἐπίπεδο τῆς συνειδήσεως τους καὶ τὴν ἀδιαφορία τους στὴν προσπάθεια οἰκονομικῆς ἀναστηλώσεως τοῦ νησιοῦ μας.

Αὐτοὶ οἱ, εύτυχῶς, λίγοι θὰ τύχουν τῆς κοινῆς περιφρονήσεως τῶν συμπολιτῶν ποὺ δίκαια τοὺς ἀρμόδιους.

Ε'. ΤΟΥΡΙΣΤΙΚΟ ΠΛΟΙΑΡΙΟ.

Χαιρετίζομε, μὲ ίδιαίτερη χαρά, τὴν δρομολόγηση τοῦ τουριστικοῦ πλοιαρίου τοῦ Γιώργη Μπουλῆ. Καμάρες — Βαθὺ — Πλατύ Γιαλός — Χρυσοπηγή — Φάρος τὸ δρομολόγιό του. Ωραιότατη ἐκδρομὴ καὶ σύντομη γνωριμία τῶν ξενῶν μὲ τὰ θαυμάσια παράλια μας. Είναι δίκαιο νὰ ποῦμε δτι τὸ θαλάσσιο αὐτὸ δρομολόγιο ἀποτελεῖ ἀληθινὰ μιὰ θετικὴ συμβολὴ στὴν τουριστικὴ προσπάθειά μας. Μπράβο!

Καλὰ καὶ ἀπαράδεκτα γράψαμε στὸ σημειώματα αὐτό. Εύχη γιὰ τὰ καλά, νὰ μείνουν καλά ἡ μᾶλλον νὰ γίνουν καὶ καλύτερα. Εύχη γιὰ τὰ ἀπαράδεκτα, νὰ μήν ἐπαναληφθοῦν. Γιὰ τὸ καλὸ τῆς πατρίδας μας, γιὰ τὸ δικό μας καλό.

Ιδρυτής: Τ. Ι. Γ. ΚΑΜΠΑΝΗΣ
Έν "Ετει 1880
Διευθυντής - Ιδιοχείτης
Α. Ν. ΚΑΛΟΓΗΡΟΥ
ΕΤΟΣ 35ον
Περ. β' Αρ. φύλ. 390, 391
ΓΡΑΦΕΙΑ: ΣΩΝΙΕΡΟΥ 22
ΑΘΗΝΑΙ - 108

ΤΗΛ. 525 - 264



ΕΦΗΜΕΡΙΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗ, ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΚΑΙ ΤΩΝ ΕΙΔΗΣΕΩΝ
ΟΡΓΑΝΟΝ ΤΩΝ ΑΠΑΝΤΑΧΟΥ ΣΙΦΝΙΩΝ

ΒΡΑΒΕΙΟΝ ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ ΑΘΗΝΩΝ (1958)

ΑΘΗΝΑΙ
ΣΕΠΤΕΜΒΡΙΟΣ
ΟΚΤΩΒΡΙΟΣ
1966

Γνωμικά

"Ηκαμές καλό;
"Ηκαμές έχθρό!...
«Σιφνέκο»

ΕΚΔΙΔΕΤΑΙ ΚΑΤΑ ΜΗΝΑ

|| Η ΑΡΧΑΙΟΤΕΡΑ ΕΦΗΜΕΡΙΣ ΤΩΝ ΚΥΚΛΑΔΩΝ ΚΑΙ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ ||

ΣΧΟΛΙΑ ΣΤΗΝ ΕΠΙΚΑΙΡΟΤΗΤΑ

**"Ο ΠΟΘΟΣ
ΤΩΝ ΠΟΛΛΩΝ,,**

Τοῦ κ. ΣΙΜΟΥ Μ. ΣΥΜΕΩΝΙΔΗ

Στό φύλλο Αύγουστου — Σεπτεμβρίου τῶν «Σιφνιών Νέων», μὲ τὸν μικρὸ τίτλο «Σχόλια στὴν Ἐπικαιρότητα» (ποὺ χρησιμοποιοῦμε ἐμεῖς ἔδω κι' ἐνάμισυ χρόνο, ἀναπτύσσονται ἀνυπόγραφα «ἀπόψεις καὶ ζητήματα» μεταξὺ τῶν δποίων, πρῶτο στὴν σειρά, σχόλιο στὸ δρόμο μας «Ἐνωσις Σιφνίων, ἡ Παναγία ἡ Βρυσιανή», ποὺ δημοσιεύτηκε στὴν «Σίφνο» Ἰουνίου — Ἰουλίου.

Στό σχόλιο αὐτό, δ ἀνώνυμος συντάκτης του, γράφει τὶς ἀπόψεις του, σχετικὰ «μὲ τὸν πόθο τῆς ἐνώσεως τῶν Σιφνίων», οἱ δποίες τὸν βρίσκουν νὰ συμφωνῇ καὶ νὰ διαφωνῇ μαζὶ μας.

Συμφωνεῖ γιὰ τὴν ἐνώση τῶν Σιφνίων, δλλάδισφωνεὶ «μὲ τὸν τρόπο καὶ μὲ τὰς προϋποθέσεις ὑπὸ τὰς δποίας ξεκινοῦμε», διότι θὰ ἔχουν σὰν μοναδικὸ ἀποτέλεσμα τὴν δημιουργία ἐνδὸς ἀκόμη σωματείου, χωρὶς νὰ κατορθώσωμε δμως ποτὲ νὰ ἐνώσωμε δλους τοὺς Σιφνιοὺς κάτω ἀπὸ τὴν Σημαία μας, ἐστω κι' ἀν προστάτις μας θὰ είναι ἡ Παναγία ἡ Βρυσιανή κι' ἀν θὰ ἔχωμε τὶς εὐλογίες τοῦ Σεβασμιωτάτου Μητροπολίτου μας!

Δηλαδὴ δ ἀνώνυμος σχολιαστὴς συμφωνεῖ κατ' ἀρχὴν δτὶ οἱ Σιφνιοὶ πρέπει νὰ ἐνώθουν. Δὲν πρόκειται δμως ποτὲ νὰ γίνη ἐνώση ἐτσι δπως ἀκριβῶς σκεπτόμεθα ἐμεῖς, τονίζει ἀπ' τὴν δλλὴ μεριά.

Ἄντες είναι ἀπόψεις. Μπορεῖ δ καθένας νὰ τὶς σκέπτεται καὶ νὰ τὶς γράψῃ. «Ἔτσι καὶ προάγονται οἱ συζητήσεις καὶ βγαίνουν σωστὰ συμπεράσματα.

Τὸ καλὸ ποὺ βγῆκε ἀπ' τὸ σχόλιο αὐτὸ εἶναι διαπίστωση δτὶ οἱ Σιφνιοὶ πρέπει νὰ γίνουν ἐν α.

Σκοντάφτομε δμως στὸ πᾶς, στὸν τρόπο μὲ τὸν ὄποιο θὰ γίνη ἡ ἐνώση.

«Ἐμεῖς βρήκαμε σωστὸ τρόπο τὴν ίδρυση ἐνδὸς ἀκόμη Σωματείου, τὸ δποῖο μὲ τὴν πραγματικὴ του δράση, θὰ ἔφερνε κοντά του τοὺς συμπολίτες.

Ο ἀνώνυμος σχολιαστὴς τῶν «Σιφνιών Νέων» διαφωνεῖ μαζὶ μας καὶ τονίζει δτὶ εκάτι

ποὺ εἰναι δ πόθος πολλῶν Σιφνιῶν, δπως ἡ ἐνώσης αὐτή, δὲν γίνεται ἀπὸ τὴν μιὰ στιγμὴ στὴν ἀλλη. Χρειάζεται κόπος πολὺς καὶ διαρκῆς προσπάθεια διὰ νὰ ὑπερνικηθοῦν τέσσα ἐμπόδια καὶ προσωπικὲς ίδιως διαφορὲς συμπατριωτῶν μας, ποὺ ἀντιδροῦν ἀπὸ χρόνια σ' αὐτὴ τὴν κίνηση».

«Ἄν τώρα μιὰ δλόκληρη εἰκοσαετία τοὺς ύφισταται θέμα καὶ πόθος ἐνώσεως τῶν Σιφνίων θεωρεῖται «ἀπὸ τὴν μιὰ στιγμὴ στὴν ἀλλη», εὔκολα μπορεῖ νὰ φυτασθῇ κανεὶς δτὶ «δό κόπος δ πολὺς ποὺ χρειάζεται καὶ διαρκῆς προσπάθεια διὰ νὰ ὑπερνικηθοῦν τὰ ἐμπόδια κ.λ.π.» θὰ μᾶς στοιχίσῃ τούλαχιστον μιὰ ἐκανονταστεία!

Διότι τίθεται τὸ ἔρωτημα: στὴν εἰκοσαετία

ποὺ πέρασε, ποὺδός κόπος κατεβλήθη καὶ ποιδήτων ἡ διαρκῆς προσπάθεια ποὺ καλλιέργησε τὸ αἰσθημα, τὴν ἀντίληψη, τὴν διάθεση γιὰ μιὰ ἐνώση μας;

Ποιὰ ηταν ἡ διαδική προσπάθεια καὶ ίδιαίτερα ἡ ἀτομικὴ δράση τοῦ κυρίου ἀνωνύμου σχολιαστοῦ καὶ τῶν πολλῶν ποὺ ἔχουν τὸν πόθο γιὰ τὴν ἐνώση καὶ ποιά τὰ ἀποτελέσματα;

Νομίζομε ἀντίθετα ἐμεῖς δτὶ, δχι προσπάθεια μόνον δὲν κατεβλήθη, ὀλλ' ἀντίδραση ἐντονη κι' ἐπιδιώξη περαιτέρω διασπάσεων καὶ δημιουργία τεχνητῶν ἀντιθέσεων παρενθήθησαν ἀπὸ μερικοὺς ἀνθρώπους ποὺ διατηροῦνται συμφέροντα, ήθελαν νὰ ἐπιτύχουν τὸ πολιτικήν

σκοπιμότητα νά έξυπηρετήσουν, εις βάρος τῆς ἐνώσεως πού τὴν μισοῦν καὶ τὴν φοβοῦνται, δλλά καὶ τῆς κοινῆς πατρίδας γενικώτερα.

«Μὲ κανένα τρόπο δὲν μποροῦμε ν' ἀγνο-οῦμε τὴν ὑφισταμένη πραγματικότητα» συνεχίζει δι σχολιαστής πιδ κάτω, «καὶ ν' ἀρνούμεθα τοὺς πάντας καὶ τὰ πάντα.

Τὸν πληροφοροῦμε διτι ἐμεῖς, καλύτερα ἀπὸ διποιούδηποτε δλλον, γνωρίζομε τὴν σιφνίκην πραγματικότητα κι' ἐπειδὴ τὴν γνωρίζουμε τὴν ἡ ρ ο ύ μ ε θ α, γιατὶ εἶναι πραγματικότητα ἀσθενική, πάσχουσα ἀπὸ φθοροποιὸ σαράκι, δπως εἶναι καὶ ἐλέγχεται σήμερα. «Ἀν ἔκεινον τοῦ ἀριστερᾶς, δι τὴν βρίσκει σωτή, δπως εἶναι, δὲν ἔχει ταρά νά μὴν γίνη ἀρνητής της Γιὰ μᾶς ἡ σημερινή πραγματικότητα εἶναι κατάσταση ἀπαράδεκτη, γιατὶ εἶναι μηδενική, ἀρνητική.

Ἡ ἐνώση, συνεχίζει δι. κ. σχολιαστής εἶναι ὑπόδεση δλων τῶν Σιφνίων καὶ δχι μόνον δικῆ μας καὶ τῶν φίλων μας.

«Ολων τῶν Σιφνίων; Ποιοι εἶναι δλοι οι Σιφνίοι; Ποῦ εἶναι, ποῦ βρίσκονται, πῶς ἐργάζονται γιὰ τὴν ἐνώση τους, γιὰ τὴν πατρίδα τους; Μὲ τὶς ψευτεπιδείξεις μικροδωρεῶν; Μὲ τὰ ἀλληλοιλιθανίσματα καὶ τὶς συκοφαντίκες ἐκστρατείες τους; Μὲ τὰ πανηγύρια καὶ τὸ δὲν βαρύεσσαι γιὰ δλα τὰ πράγματα;

‘Ἄλλα... ., δλλ’ ἀς μὴν κουραζόμαστε μὲ περισσότερα. Πᾶνε χαμένα κι’ δ κόπος ἀδικος.

Ἐμεῖς χαράζομε τὴν πορεία μας καὶ προχωροῦμε συστηματικὰ μὲ πρόγραμμα καὶ περισκεψη. Καὶ δυαμένομε τό, κατὰ τὴν κρίση μας, πλήρωμα τοῦ χρόνου.

Ἐχομε δμως νά ὑποβάλωμε μία παράκλησή μας πρὸς τὸν σχολιαστὴ τῶν «Σιφναϊκῶν Νέων», ποῦ ἔγραψε δι τι ἔγραψε «μὲ ἀγαθή καὶ ειλικρινή πρόθεστη».

Νὰ μᾶς πῆ, νὰ μᾶς ὑποδείξῃ τὸν τρόπον, τὸ σύστημα, τὸ μέσον μὲ τὸ δποιον, ἔστω καὶ μετ' ἀπὸ πολλὰ χρόνια, θὰ φέρη τὴν «Ἐνώση. Καὶ κάτι ἀλλο.

Ἐὰν δὲν εἶναι θέμα, πρωτοβουλία ἐνδος καὶ τῶν φίλων του ἡ ἀνάπτυξη. δράσεως γιὰ τὴν «Ἐνώση, ποιοι εἶναι οι πολλοὶ πού, ἀπὸ χρόνια τώρα ἔχουν τὸν πόδον, καὶ ἀκόμα δὲν ἀνέλαβαν τὴν πρωτοβουλία, τὴν ἐνεργὸ δράση γιὰ τὴν πραγματοποίηση τοῦ πόθου των;

Κι’ ἐμεῖς αὐτούς ζητᾶμε, τοὺς πολλούς.

Τὸν παρακαλοῦμέ νὰ μᾶς τοὺς παρουσιάσου, νὰ τοὺς φέρει κοντά μας. Γιὰ νὰ τοὺς ἀγκαλιάσωμε, νὰ τοὺς φιλήσωμε καὶ νὰ μᾶς φιλήσουν. Νὰ γίνωμε μὰ καρδιά κι’ ἔνας δυνθρωπος, ἔνος σκοπός : ΣΙΦΝΟΣ.

ooo

ΤΟ ΣΧΟΛΕΙΟ ΑΡΤΕΜΩΝΟΣ.

Μὲ τὴν πρώτη βροχὴ ποὺ ἔπιασε στὴν Σιφνο, ἡμασταν στὸν Ἀρτεμῶνα καὶ γιὰ νὰ μὴν βραχοῦμε μπήκομε στὸ Σχολεῖο. Μᾶς φιλοξένησαν στὸ Γραφεῖο γιὰ δση ὥρα κράτησε ἡ βροχή. Κατὰ τὴν παραμονή μας ἔκει εἶδαμε τὰ παιδιὰ τῆς ἀριστερῆς αἰθουσας νὰ συγκεντρώνωνται ἔξω στὸν προθάλαμο, γιατὶ ἡταν ἀδύνατο νὰ σταθοῦν στὰ θρανία τους ἀπὸ τὴν βροχὴ ποὺ ἔπεφτε ἀπ’ τὸ ταβάνι. Ἐρωτᾶταις τώρα : αὐτὸ συνέβη μὲ τὴν πρώτη βροχή. «Ολο τὸν χειμῶνα τί θὰ γίνη; Τὰ παιδιὰ θὰ διακόπτουν τὰ μαθήματα γιὰ νὰ μὴν βρέχωνται ἢ θὰ γίνεται ἡ διδασκαλία στὸν προθάλαμο;

Οι δυάγκες τοῦ Σχολείου Ἀρτεμῶνος εἶναι δμεσεσ καὶ ἐπιτακτικές.

«Η ἀρμοδιά Ἐπιθεώρησις Στοιχειώδους Ἐκ-

παιδεύσεως παρακαλεῖται νὰ ἐνδιαφερθῇ γιὰ τὸ Σχολεῖο αὐτὸ καὶ νὰ ἀποκαταστήσῃ ἀμέσως τὶς δυάγκες του, χάριν τῶν μικρῶν μαθητῶν καὶ τῆς μορφώσεως των.

ooo

ΤΟ ΤΗΛΕΦΩΝΟ

«Υποτίθεται διτι ἡ Σίφνος ἔχει τηλεφωνικήν ἐπικοινωνίαν μὲ τὴν ὑπόλοιπη Ἑλλάδα. Καὶ λέμε «ύποτίθεται», γιατὶ στὴν πραγματικότητα τηλεφωνική ἐπικοινωνία δὲν ὑπάρχει. Τόση εἶναι ἡ ἀκοταστασία στὴν σύνδεση, ὅστε ἡ ἀκούει ἡ Σίφνος καὶ δὲν ἀκούει ὅποιος ἔχει πάρει Σίφνο ἡ τὸ ἀντίθετο!

«Ο ἀρμόδιος ὑπάλληλος τοῦ Γραφείου ΟΤΕ Σιφνου, παρὰ τὶς προσπάθειές του ἐξυπηρετήσεως τοῦ κοινοῦ, φυσικὸ εἶναι νὰ ἀδυνατῇ νὰ ἰκανοποιήσῃ τὶς δυάγκες. «Ἄς ἀφήσουμε διτι κοντέυει νὰ πάθη φαρυγγίτιδα ἀπ’ τὶς φωνὲς ποὺ βράζει γιὰ ν’ ἀκουστῇ. Ο ΟΤΕ δὲν λυπάται τὸν κόσμο. Τὸν καύμενο τὸν ὑπάλληλο του δὲν τὸν λυπάται;

ooo

ΤΟ ΤΑΧΥΔΡΟΜΕΙΟ.

Μὲ δύο ὑπαλλήλους, δλους κι’ δλους, ἔμεινε τὸ Ταχυδρομεῖο Σιφνου. «Ο ἔνας ἔχει μάλιστα καὶ τὴν διανομὴ τῶν γραμμάτων στὰ χωριά.

Μέχρι πότε θὰ ἀντέξουν αὐτοὶ οι ἀνθρωποι;

«Αναρωτήθηκαν οἱ ἀρμόδιοι πῶς ἀντιμετωπίζουν τὴν ηγετημένη, ιδιαίτερα τοῦ καλοκαιριοῦ, κίνηση; «Ἔτσι λειτουργοῦν οἱ ὑπηρεσίες;

Εἰς βάρος τῶν ὑπαλλήλων των; Τὸ θέμα πρέπει νὰ ἀντιμετωπισθῇ ἀμέσως καὶ νὰ πραγματοποιηθῇ ἡ, σὲ προσωπικό, ἐνίσχυση τοῦ Ταχυδρομείου Σιφνου, ὅστε οὔτε οἱ ὑπάλληλοι, οὔτε τὸ κοινὸν νὰ ταλαιπωροῦνται.

ΣΙΜΟΣ Μ. ΣΥΜΕΩΝΙΔΗΣ

~~~~~



«Ἐνα γκροῦπ μαθητῶν τοῦ Δημοτικοῦ Σχολείου Ἀρτεμῶνος. Στὰ ζωηρὰ καὶ ἀνήσυχα μάτια των καθηεπείζεται ἡ φλόγα τῆς μαθήσεως κι’ ἀπὸ ἐκεὶ ἔκπιδες γιὰ τὸ μέλλον τῆς Σίφνου.

Αὐτὰ τὰ παιδιά ἀς βοη· θήσουμε...

(φωτ. κ. Σ. Συμεωνίδη)

Ιδρυτής: Τ. Ν. Γ. ΚΑΜΠΑΝΗΣ  
Έν "Ετει 1880

Διευθυντής - Ιδιοκτήτης  
Α. Ν. ΚΑΛΟΓΗΡΟΥ

ΕΤΟΣ 35ον  
Περ. β' Αρ. φύλ. 390, 391

ΓΡΑΦΕΙΑ: ΙΩΝΙΕΡΟΥ 22  
ΑΘΗΝΑΙ - 108

ΤΗΛ. 525 - 264

# ΣΙΦΝΟΣ

ΕΦΗΜΕΡΙΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗ, ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΚΑΙ ΤΩΝ ΕΙΔΗΣΕΩΝ  
ΟΡΓΑΝΟΝ ΤΩΝ ΑΠΑΝΤΑΧΟΥ ΣΙΦΝΙΩΝ

ΒΡΑΒΕΙΟΝ ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ ΑΘΗΝΩΝ (1958)

ΑΘΗΝΑΙ  
ΣΕΠΤΕΜΒΡΙΟΣ  
ΟΚΤΩΒΡΙΟΣ  
1966

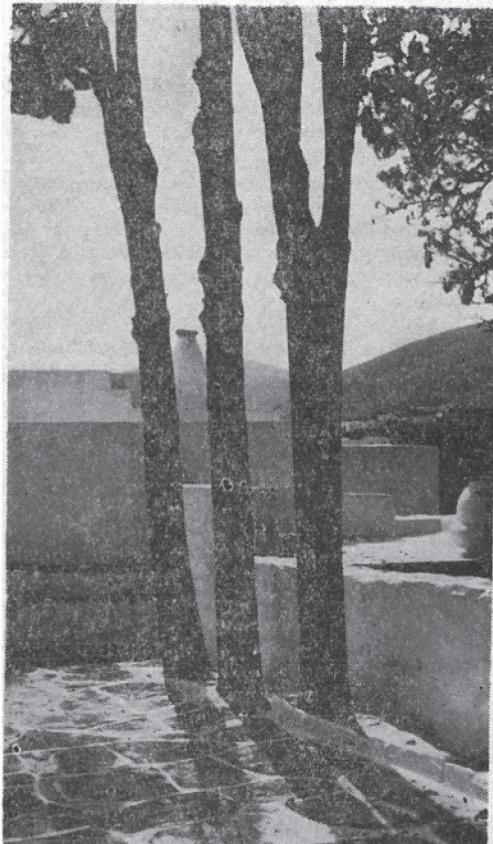
## Γνωμικά

"Ηκαμες καλό;  
"Ηκαμες έχθρο! ...  
« Σιφνέκο »

ΕΚΔΙΔΕΤΑΙ ΚΑΤΑ ΜΗΝΑ

—| Η ΑΡΧΑΙΟΤΕΡΑ ΕΦΗΜΕΡΙΣ ΤΩΝ ΚΥΚΛΑΔΩΝ ΚΑΙ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ |—

## ΣΙΦΝΕΙΚΟ ΜΟΤΙΒΟ



ΚΟΡΜΟΙ ΚΑΙ ΦΛΑΡΟΙ

(Μια γωνιά άπό την ανάλη της Παναγιάς  
της Κόχης στὸν Ἀρτεμῶνα).

(φωτ. κ. Σ. Συμεωνίδη)

## ΤΑ ΚΕΡΑΜΙΚΑ

Η άναπτυξή της κεραμικής στά τελευταία λιδιάτερα χρόνια υπῆρξε, λόγω και του άναπτυχθέντος τουριστικού φεύγματος (μεγάλη ζήτηση) άλματώδης.

Ο παραγωρισμένος κλάδος βρήκε θερμή υποστήριξη από τὸν ίδρυμέντα Ειληνικὸν 'Οργανισμὸν Χειροτεχνίας, ποὺ τὸν φροντίζει, τὸν ἐνισχύει και τὸν παρακολουθεῖ στὶς ἔξελίξεις του κατὰ τρόπο ένεργητικό και ἀποτελεσματικό.

Δὲν μπορεῖ ἐπίσης κανεὶς νὰ παραγωρίσῃ και ἔνα ἀδιαφιλονίκητο γενονός. Οτι στὴν ἄνοδο τῆς κεραμικῆς συνετέλεσε πολὺ η συμμετοχὴ μεγάλου ἀφιθμοῦ καλλιτεχνῶν, ποὺ προσέφραν στὴν προσαώνια τέχνη τὴν ψυχική



Ἐργον κ. Γεωργ. Σκλάβαινα

τους διάθεση και τὴν ἔξτερείκευση τῆς στὴν πολυσύνθεση και τὴν πολυχρωμία στὰ ἀντικείμενα μὲ ἀποτέλεσμα τὴν ποικιλία στὰ κατασκεύασματα, τὴν ἐκλέπτυνση τους ἀλλὰ και τὴν πολυχροσία τους.

Ἔτοι ἡ κεραμικὴ ἔφτασε στὴν σημερινὴ ἐποχὴ νὰ καταλάβῃ σημαίνουσα θέση στὴν ὅλη οἰκουμένα τῆς πατρίδος μας, ἀφοῦ ἔγινε ἵνας ίκανὸς παράγων εἰσροής τοῦ ἔνους χρήματος, ἀπὸ τὴν ἀγορὰ μεγάλου ἀφιθμοῦ κεραμικῶν.

Ἐκεῖνο ὅμως ποὺ προσέχει, ποὺ ἐπιβάλλει ται νὰ γίνῃ (ἐκ τῶν πραγμάτων πλέον) εἰναι ἡ περαιτέρω ἐνίσχυση τοῦ κλάδου ὥστε νὰ ἐπιτύχῃ, ὅσο περισσότερο γίνεται, τὴν τυποτίηση ὁρισμένων ἀντικειμένων, τὴν δημιουργία μονάδων παραγωγῆς τῆς πρώτης ὑλῆς (μάζης), τὴν συνεταιριστική προσαγωγὴ τῶν κεραμιστῶν κ. ἢ.

Ο 'Οργανισμὸν Χειροτεχνίας ἔδειξε ίδιαίτερο ἐνδιαφέρον γιὰ τὴν πατρίδα μας και πατρίδα τοῦ πηλοῦ. Ἀποτέλεσμα τοῦ ἐνδιαφέροντος του δ προγραμματισμὸς κατασκευῆς κεραμουσόλεως στὸ λιμάνι τοῦ Βαθιοῦ.

Ἡ πραγματοποίηση τῆς εἰναι θέμα χρόνου και πιστώσεων.

Στὴν τελευταία ἑήσια 'Ἐκθέση Κεραμικῆς τοῦ Μαρούσιοῦ οἱ ἐκθέτες μᾶς ἔδειξαν πολλὰ και ἐνδιαφέροντα πράγματα. Ὁπως πάντα δὲ οἱ Σιφνιοὶ τοῦ προαστίου τούτου είχαν ίδιαίτερη συμμετοχή, σὰν πατέρες ποὺ εἰναι τοῦ κλάδου στὴν περιοχὴ.

Δὲν εἴμαστε καλλιτέχνες, οὔτε διαθέτουμε εἰδικές γνώσεις γιὰ νὸ ἐπιχειρήσωμε μία κριτικὴ τῶν ἔργων. 'Ἄν κάναμε κάτι τέτοιο θὰ βισκόμασταν διποσδήποτε ἔξω ἀπ' τὴν πραγματικότητα.

Ἐκεῖνα ὅμως ποὺ παρατηρήσαμε και ποὺ

θὰ σημειώσουμε ἀμέσως πιὸ κάτω (χωρὶς νὰ νοισθῇ διτὶ ἐπιχειροῦμε κακόπιστη κριτική, γιατὶ μόνο ἀγαθὴ διάθεση ὑπάρχει) είναι τὰ ἔξης:

"Οι οἱ Σιφνιοὶ ἀγγειοπλάστες, παρὰ τὴν βελτίωση τῆς παραγγῆς τους παραμένουν, σχεδὸν σταθερά, στὰ ίδια πράγματα. "Ἄς τὸν



Ἐργον κ. Γεωργ. Σκλάβαινα

χαρακτηρίσουμε στὴν χοντρὴ κατασκευή, παραγωγή. Γι' αὐτὸ και μένουν ἀγγειοπλάστες. Θὰ πρέπει, νομίζομε, γιὰ νὰ μὴν ἀφανιστοῦν ἀπὸ τὴν πραγματικότητα νὰ γίνουν ἐκεραμίστες, δηλαδὴ καλλιτέχνες ἀγγειοπλάστες. Πρῶτο φωτεινὸ παράδειγμα (ποὺ μὲ ἐνδιαφέρον περιμένομε τ' ἀποτελέσματα) ὁ γιὸς τοῦ Προέδρου τοῦ Συλλόγου 'Αγγειοπλαστῶν κ. Γ. Σχλάβαινα, ποὺ τελευταῖα ἐπῆγε γιὰ μετεκπαίδευση στὴν 'Ιταλία.

Ἐλειναι ἔξαρχοβιωμένο διτὶ ἡ ζωὴ δὲν εἰναι στατική, ἀλλ' ἀνελιξημη και κινητική. 'Επιβάλλεται γι' αὐτὸ νὰ τὴν παρακολουθοῦμε και νὰ προσαρμόζουμε τὰ βήματά μας στὴν πορεία της, ὥστε νὰ συμβαδίζουμε μαζὶ της, χωρὶς νὰ εἴμαστε ἀνάγκασμένοι νὰ τρέχωμε ἀπὸ πίσω της και νὰ τὴν κυνηγᾶμε.

'Επίσης θέλομε νὰ ἐπισημάνωμε τὴν ασθητὴ ἀπονοία τῆς ντόπιας σιφνεῖκης παραγωγῆς ἀπὸ τὴν 'Ἐκθέση. Μπορεῖ νὰ ὑπῆρχαν μερικὰ ἐκθέματα της, ἀλλ' ήταν παληὰ και, λόγω τοῦ χρόνου ξεπερασμένα.

Ἡ Σιφνοὶ δὲν ὑστερεῖ καθόλου στὴν ἀξιόλογη ἀλλωστε παραγωγή της, ἀκόμη και σε λεπτούργημα, φίλος μου καλλιτέχνης κεραμίστας κ. Νίκος Δαζελίδης, (ποὺ τιμῶντας πρότασή μας ἡλθε μαζὺ γιὰ δικτὸν ἡμέρας στὴν Σιφνο— προσκύνημα στὴν πατρίδα τοῦ πηλοῦ, δπως διδιος εἰπε χαρακτηριστικά—) ποὺ είδε τὴν σιφνεῖκη δουλειὰ και καμάρωσε ίδιαίτερα τὰ ἐπιτεύγματα τοῦ Ζαννῆ Καλογήρου και τοῦ μικροῦ του γιοῦ.

Ἡ ἀπονοία τῆς Σιφνου, διφεύλεται γιὰ μᾶς στὴν, δχι μὲ πρόγραμμα, ὁργάνωση τῆς φετενῆς 'Ἐκθέσεως. Τὸ γεγογδὸ εἰναι αὐταπόδεικτο και ἀπὸ κάποια ἀλλη παράλειψη: τὴν παράλειψη τῆς κατάλληλης διαφημήσεως τῆς 'Ἐκθέσεως.

Τὰ πιὸ πάνω τὰ σημειώνουμε χωρὶς προκατάληψη και χωρὶς πάθος. Μόνο ἀπὸ ἀγάπη και ἐνδιαφέρον γιὰ νὰ μὴν ἐπαναληφθοῦν.

Ὀπως μὲ χαρὰ ἐπισημαίνουμε δύο γεγονότα ἐνδιαφέροντα τοῦ κλάδου: τὴν προσπάθεια δημιουργίας μονίμου 'Ἐκθέσεως Κεραμίστης στὸ Μαρούσι καθὼς και τὴν κατασκευὴ 'Ἐργοστασίου Μάζης, ποὺ πολὺ θὰ συντελέσῃ στὴν ἀνάπτυξη τῶν κεραμιστῶν.

Ἐύχόμαστε δόλψυχα τὴν ἐπιτυχία τῶν ἐπιχειρουμένων, γιατὶ θὰ εἰναι διπωσδήποτε γιὰ καλό.

ΣΙΜΟΣ Μ. ΣΥΜΕΩΝΙΔΗΣ

† N. I. ΚΑΜΠΑΝΗΣ  
Ιδρυτής εν έτει 1880  
† ΑΠ. Ν. ΚΑΛΟΓΗΡΟΥ  
1932 — 1974  
Διευθυντής — Ιδιοκτήτης  
ΟΥΡ. ΑΠ. ΚΑΛΟΓΗΡΟΥ  
Έτος 12ον, Γ' Περιόδου  
Αρ. Φύλ. 138)701  
ΓΡΑΦΕΙΑ: Οδός  
Γ' ΣΕΠΤΕΜΒΡΙΟΥ 25  
ΑΘΗΝΑΙ — 104 32

ΤΗΛ. 52.25.264 & 81.32.410  
ΣΙΦΝΟΥ: (0284) 31.487

# ΣΙΦΝΟΣ

ΕΦΗΜΕΡΙΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗ, ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΚΑΙ ΤΩΝ ΕΙΔΗΣΕΩΝ  
ΟΡΓΑΝΟΝ ΤΩΝ ΑΠΑΝΤΑΧΟΥ ΣΙΦΝΙΩΝ

ΒΡΑΒΕΙΟΝ ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ ΑΘΗΝΩΝ (1958)

ΒΡΑΒΕΙΟΝ ΣΥΝΔΕΣΜΟΥ ΚΡΗΤΩΝ ΕΠΙΣΤΗΜΟΝΩΝ (1978)

ΕΤΟΣ 106ον  
ΑΘΗΝΑ  
ΙΟΥΝΙΟΣ 1985

ΓΝΩΜΙΚΑ:

Κάνεις Κερά  
πεσόρεσαι...

Σιφνέικο

ΕΚΔΙΔΕΤΑΙ ΚΑΤΑ ΜΗΝΑ

## ⇒ Η ΑΡΧΑΙΟΤΕΡΑ ΕΦΗΜΕΡΙΣ ΤΩΝ ΚΥΚΛΑΔΩΝ ΚΑΙ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ ⇒

### ΙΣΤΟΡΙΚΑ ΕΓΓΡΑΦΑ ΠΑΙΔΕΙΑΣ

#### ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΣΗ ΣΙΦΝΙΩΝ ΥΠΕΡ ΤΟΥ ΔΑΣΚΑΛΟΥ ΓΕΩΡΓΙΟΥ ΠΕΡΗ (1660 — 1664)

Ο καθολικὸς κληρικὸς Γεώργιος Πέρης, απὸ τη Σύρα, μετὰ τις σπουδές του στη Ρώμη, στο Κολλέγιο τῆς Αγίας Προπαγάνδας, διορίστηκε εφημέριος στη Λατινικὴ Επισκοπὴ της Μήλου (1655), όπου παρέμεινε μέχρι τα τέλη του 1659. Στη συνέχεια παρατίθηκε απὸ τα εφημεριακά του καθήκοντα στη Μήλο και ανέλαβε διδάσκαλος Σίφνου (1660), με ετήσια αμοιβὴ 50 σκούδων. Τὸ μισθὸν του επλήρωνον ο ἔμπορος Μιχελέτος Κοντόσταυλος ο Ἀνδριός, ο οποίος ἡταν μόνιμα εγκατεστημένος στη Σίφνο, όπου είχε τὴν ἔδρα τῶν επιχειρήσεών του και στενὴ συνεργασία με τὸν διάσημο μεγαλέμπορο τοῦ νησιοῦ Βασίλη Λογοθέτη (1669 †).

Ο Πέρης ἡταν σπουδαίος δάσκαλος και είχε πολλοὺς μαθητὲς κατὰ τὴν πενταετὴ παραμονὴ του στη Σίφνο (1660—1664). Αναγκάσθηκε ὅμως να παρατηθεὶ καὶ να εγκαταλείψῃ τὸ νησί, ύστερα απὸ απαίτηση του Βατικανοῦ, γιατὶ είχε πέσει στη δυσμένεια του. Τότε οι κληρικοὶ καὶ οι πρόκριτοι τῆς Σίφνου υπέγραψαν τὴν δημοσιευόμενη ὁδὸν πιστοποίηση υπὲρ τῶν διδάσκαλῶν τους, για νὰ τὴν χρησιμοποιήσῃ κατὰ τὴ διεκδίκηση τῶν συμφερόντων τουν. Τὸ ἔγγραφο βρίσκεται στὰ Αρχεῖα τῆς Αγίας Προπαγάνδας, φάν. SC. ARCIP. 1A, φ. 257:

«Αντίγραφο απὸ τὰ ελληνικὰ στα ιταλικά:

Οι υπογράφοντες κληρικοὶ καὶ πρόκριτοι τῆς νῆσου Σίφνου, παρέχουμε πλήρη καὶ ανεπιφύλακτη διεθεβαίωση πρὸς κάθε Εκκλησιαστικὴ Αρχὴ, στην οποίᾳ ἡθελε περιέλθει τὴν παρούσα, ὅτι, κατὰ τὸ διάστημα που παρέμεινεν ἐδὼν ο αιδεσ. Γεώργιος Πέρης, υπήρξε προσωπικότητα ἐντιμὴ καὶ υποδειγματικὴ ἐναντὶ ὅλων, μας ἐδώσεις πλήρη ικανοποίηση με τὴν εκπαίδευση καὶ τὴ διδασκαλία του στα παιδιά μας.

Εξεδόθη στη Σίφνο, 12 Οκτωβρίου 1664.

- ο οικονόμος Σίφνου
- ο χωρεπίσκοπος Σίφνου
- ο σακειλλάριος Σίφνου
- πρωτοπατᾶς Σίφνου
- ο σκευοφύλακς Σίφνου
- Αντώνιος Ιερεὺς βιβλιοθηράριος
- Αντώνιος Καφδίτης
- Αντώνιος Μαγκανάρης
- Μανώλης Καραμάνος, δημογέρων
- Ζαννής Ναδάλης
- Κωνσταντίνος Ζούκος
- Πέτρος Μοθωναίος
- Γεώργιος Χρυσολούρας
- Αντώνιος Αχλάδης

(Τ. Σ.) Διάκος Σερμαρτὺς πρωτονοτάριος Σίφνου ἐγραψα καὶ μετέφρασα.

Ημείς Αθανάσιος Μαριμάρας, Αρχιεπίσκοπος Σίφνου, Σερίφου, Ιου, Φολεγάνδρου, Μυκόνου, Αμοργού, Αστυπαλαίας, Ανάφης, Σικίνου, πιστο ποιούμε ὅτι ο ανωτέρω Σερμαρτὺς υπογράφει αυτοπρόσωπα τὶς πράξεις καὶ αντίγραφα για τὴν ανωτέρω δι υπογραφή του παρέχουμε τὴ βεβαίωσή μας.

Μήλος 20 Μαρτίου 1667 (νέο)

† ο Σίφνου Αθανάσιος (Τ.Σ.)»

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Η βεβαίωση του αντιγράφου ἐγίνεται στη Μήλο, ὅπου είχε πάσι ο αρχιεπίσκοπος Αθανάσιος για νὰ επισκεψθεὶ τὸν βενετὸν ναύαρχο καὶ τὸν ευρισκόμενο εκεὶ Καθολικὸν επιθεωρητὴ τῶν Εκκλησιῶν επίσκοπο SEBASTIANI, για νὰ του μιλήσει υπὲρ τοῦ Γεωργίου Πέρη για ἄλλα ξητήματα.

ΣΙΜΟΣ ΜΙΑΤ. ΣΥΜΕΩΝΙΔΗΣ

† N. I. ΚΑΜΠΑΝΗΣ  
Ιδρυτής εν έτει 1880

† AII. N. ΚΑΛΟΓΗΡΟΥ  
1932 — 1974

Διευθυντής — Ιδιοκτήτης  
ΟΥΡ. ΑΠ. ΚΑΛΟΓΗΡΟΥ

Έτος 12ον, Γ' Περιόδου  
Αριθ. φύλλου 143/706

ΓΡΑΦΕΙΑ: Οδός  
Γ' ΣΕΠΤΕΜΒΡΙΟΥ 25  
104 32 — ΑΘΗΝΑ

ΤΗΛ. 52.25.264 & 81.32.410  
ΣΙΦΝΟΥ: (0284) 31.487

# ΣΙΦΝΟΣ

ΕΦΗΜΕΡΙΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗ, ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΚΑΙ ΤΩΝ ΕΙΔΗΣΕΩΝ  
ΟΡΓΑΝΟΝ ΤΩΝ ΑΠΑΝΤΑΧΟΥ ΣΙΦΝΙΩΝ

ΒΡΑΒΕΙΟΝ ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ ΑΘΗΝΩΝ (1958)

ΒΡΑΒΕΙΟΝ ΣΥΝΔΕΣΜΟΥ ΚΡΗΤΩΝ ΕΠΙΣΤΗΜΟΝΩΝ (1978)

ΕΤΟΣ 106ον  
ΑΘΗΝΑ  
ΝΟΕΜΒΡΙΟΣ 1985

ΓΝΩΜΙΚΑ:

Το καρένο το κρασί  
τὴν καρδιὰ τ' ανθρώπου σει  
Σιφνέϊκο

ΕΚΔΙΔΕΤΑΙ ΚΑΤΑ ΜΗΝΑ

## Η ΑΡΧΑΙΟΤΕΡΑ ΕΦΗΜΕΡΙΣ ΤΩΝ ΚΥΚΛΑΔΩΝ ΚΑΙ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ

### ΜΙΑ ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΤΗΣ ΣΙΦΝΟΥ ΤΟΥ 1648

Μια εικόνα των δυστυχιών (λοιμών και λιμών, πολεμικών επιχειρήσεων και δημόσεων) της Σίφνου και των άλλων Κυκλαδίτικων νησιών κατά τον βενετοτουρκικό πόλεμο (1645 — 1669), μας δίνει σε επιστολή του ο καθολικός εφημέριος Σίφνου δον Μάρκος Πόλλα (1634 — 1650) της 9 Απριλίου 1648. Μας μιλάει για έξαμηνη επιδημία πανώλους στα 1647 που έπληξε τη Σίφνο, για την έλλειψη τροφίμων τον επόμενο χρόνο, εξαιτίας της οποίας πέθαιναν οι άνθρωποι, για την αδυναμία του να μεταβεί στην Κων(ων)πολη, λόγω ναυτικών επιχειρήσεων των αρμάδων, κ.ά. ενδιαφέροντα πράγματα.

Η επιστολή δρίσκεται στο Αρχείο της Αγίας Προπαγάνδας του Βατικανού, στον φάκελλο SOCG. 177, 220 RN και είναι γραμμένη ιταλικά. Η μετάφρασή της έχει ως εξής:

Σεβασμιώτατε Κύριε μου.

Μετά την εδαφιαία υπόκλησή μου στη σεβασμιότητά σας, έρχομαι να αναφέρω διὰ της παρούσης, ότι ευρίσκομαι ακόμη εδώ στη Σίφνο εξαιτίας σοθαρών γεγονότων που δικαιολογούν την καθυστέρηση μεταβάσεώς μου στην Κων(ων) πολη, για το ζήτημα των δύο μπερατιών, σύμφωνα μὲ τις εντολές της σεβασμιότητός σας, τις οποίες είμαι πάντοτε πρόθυμος να εκτελέσω, τόσο για τη μία, όσο και για την άλλη εκκλησία(1). Όπως είχα υποχρέωση, ήμουν ετοιμός να ταξιδέψω για τη Σύμρην, για να συνεχίσω από εκεί για την Κων(ων) πολη, αν και έμαθα ότι οι επίσκοποι του Αρχιπελάγους(2) αναχωρούν στη Δύση για να διασωθούν, γιατί οι άπιστοι απειλούν όλα τα νησιά που δρίσκονται στο έλεος του μεγάλου Τούρκου (Σουλτάνου). Για τον λόγο αυτὸν παρέμεινα, όπως μίλησα στον Τούρκο κουζιτόρε, δηλαδή τον φορειστρά κτορα που ήταν εδώ και μου υποσχέθηκε να μου πάρει τα μπεράτια και να με συστήσει στον πασά του με συστατικές επιστολές, προκειμένου να με εξυπηρετήσει στο ζήτημά μου. Άλλα ξαφνικά έφτασαν δύο βατσέλια(3) και εννέα μπεργαντίνια(3) και τον παρέλαθαν και μέσα στη βιασύνη του δεν μπόρεσα να πάρω στα χέρια μου συστατικά γράμματα, όμως μου υποσχέθηκε ότι θα με εξυπηρετήσει και πιστεύω, με τη δύναμη του Θεού, ότι θα τακτοποιηθώ κατά την εκεί μετάβασή μου. Είναι αλήθεια ότι συγκέντρωσε από το νησὶ μας επτά χιλιάδες σκού-

δα: εμένα με φορολόγησε και πρέπει νὰ πληρώσω για τα ακίνητα της Εκκλησίας 30 σκούδα. Τον περασμένο χρόνο και επὶ έξι μήνες είχαμε συνέχεια πανώλη και φέτος μεγάλη έλλειψη τροφίμων, σε τέτοιο βαθμὸ, που οι άνθρωποι πεθαίνουν απὸ πείνα: εάν δεν βάλει ο Θεὸς τὸ χέρι του, δεν θα γλυτώσουμε, γιατὶ και απὸ την άλλη μεριὰ η αρμάδα καταστρέφει τα νησιά με τις κακουργίες των απίστων. Χθες που ήταν 5 Απριλίου, πληροφορήθηκαμε ότι κατεστράφησαν δεκαέξι «γκαλλία»(3) και έξι βατσέλια της βενετικής αρμάδας στα Ψαρά, κοντὰ στὴ Χίο, και είμαστε καταθορηθημένοι, γιατὶ βλέπουμε πως οι επιχειρίσεις της δεν πάνε καλά, όπως λαχταρούσαμε όλοι οι Χριστιανοὶ που βρισκόμαστε σ' αυτὰ τα μέρη και είχαμε κάποια ελπίδα για ειρήνη· τώρα οι Τούρκοι βλέποντας τις επιτυχίες τους, μεγαλοποιούν περισσότερο τα πράγματα. Ο καπετάν Γκριμάνι λέγεται πως μολονότι έβλεπε ότι αληθινὰ δρισκόμασταν πνιγμένοι στις δυστυχίες και παρὰ την καλωσύνη και αγάπη που έτρεφε πρὸς τους χριστιανοὺς, δεν μπόρεσε να κάνει τίποτα για να πάρει προμήθειες γι' αυτὰ τα νησιά, αν και οι ενέργειές του έγιναν γνωστές· όμως οι στρατιώτες έκαναν φοβερές ζημιές. Οι πληροφορίες αυτές μας ήλθαν με ένα μπεργαντίνι ποὺ κατευθύνονταν στην Κάντια. Τα πολεμικὰ πλοία παρέμειναν στα στενά της Κων(ων) πόλεως και η Κάντια δρίσκεται σε πολὺ μεγάλη ανάγκη, γιατὶ οι Τούρκοι έφθασαν έξω απὸ τα τείχη της πόλεως, αφοὺ ήδη διαφεντεύουν ολόκληρο σχεδόν το νησὶ και οι Κρητικοὶ βαφτίζονται καθημερινὰ σε Τούρκους, και καθώς έχουμε ακούσει απὸ Κρητικούς, οι Τούρκοι ανέρχονται σε δεκαέξι χιλιάδες, και αὐτοὶ οι Χριστιανοὶ δεν πάρουν ενισχύσεις, η πόλη θα πέσει, μολονότι είναι ισχυρότατη, όμως με λίγους υπερασπιστές· ο Θεὸς να τους βοηθήσει, γιατὶ εμεὶς οι ἄλλοι παίρνουμε μόνο τη λύπη απὸ τις πληροφορίες που φθάνουν εδώ. Τελειώνοντας, σας φιλὼ το χέρι.

1648, 9 Απριλίου

Τῆς σεβασμιότητός σας  
ταπεινὸς υπηρέτης  
ΜΑΡΚΟ ΠΟΛΛΑ

ΣΗΜΕΙΩΣΕΙΣ:

- (1) Εννοεὶ τις καθολικὲς Εκκλησίες - περιφέρειες Σίφνου, Θερμίων.
- (2) Οι καθολικοὶ επίσκοποι.
- (3) Πλοία της εποχής.

ΣΙΜΟΣ ΜΙΑΤ. ΣΥΜΕΩΝΙΔΗΣ

† Ν. Ι. ΚΑΜΠΑΝΗΣ  
Ιδρυτής εν έτει 1880

† ΑΠ. Ν. ΚΑΛΟΓΗΡΟΥ  
1932 — 1974

Διευθυντής — Ιδιοκτήτης  
ΟΥΡ. ΑΠ. ΚΑΛΟΓΗΡΟΥ

Έτος 13ον, Γ' Περιόδου  
Αριθ. τύπου 147/710

ΓΡΑΦΕΙΑ: Οδός

Γ' ΣΕΠΤΕΜΒΡΙΟΥ 25

104 32 — AΘΗΝΑ

www.issn.issn.org

THA. 52.25.264 & 81.32.410

ΣΙΦΝΟΥ: (0284) 31.487

# ΣΙΦΝΟΣ

ΕΦΗΜΕΡΙΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗ, ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΚΑΙ ΤΩΝ ΕΙΔΗΣΕΩΝ

## ΟΡΓΑΝΟΝ ΤΩΝ ΑΠΑΝΤΑΧΟΥ ΣΙΦΝΙΩΝ

ΒΡΑΒΕΙΟΝ ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ ΑΘΗΝΩΝ (1958)

## ΒΡΑΒΕΙΟΝ ΣΥΝΔΕΣΜΟΥ ΚΡΗΤΩΝ ΕΠΙΣΤΗΜΟΝΩΝ (1978)

ΕΤΟΣ 107ον

ΑΘΗΝΑ

ΜΑΡΤΙΟΣ 1986

ΓΝΩΜΙΚΑ:

Ἄμα δε σου τρέχει,  
τι πας και τρέχεις;

Σιφνέικο

ΕΚΔΙΔΕΤΑΙ ΚΑΤΑ ΜΗΝΑ

Η ΑΡΧΑΙΟΤΕΡΑ ΕΦΗΜΕΡΙΣ ΤΩΝ ΚΥΚΛΑΔΩΝ ΚΑΙ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ

## Μοναστηριακά Σίφνου

ΚΑΙ Ο ΑΓΙΟΣ ΑΝΤΥΠΑΣ  
ΜΕΤΟΧΗ ΤΗΣ ΜΟΝΗΣ ΣΙΜΩΝΟΣ ΠΕΤΡΑΣ  
ΤΟΥ ΑΓΙΟΥ ΟΡΟΥΣ

Γνωρίζαμε ότι ο Ιερεμίας του Ορφανού, μοναχός της αγιορείτικης Σιμωνόπετρας, διέβανε πλέον δεν μπορούσε να προσφέρει υπηρεσίες στο μοναστήρι της μετανοίας του, επήρει άδεια από αυτό να μονάσει στο μοναστηράκι του Αγίου Αρτεμίου, που ο ίδιος είχεν ιδρύσει στην πατρίδα του Σίφνο (1629). Δεν γνωρίζουμε όμως ότι, την ίδια περίπου εποχή, άλλος ένας Σίφνιος, ο ιερομόναχος Νικηφόρος Τρουλίδης, μέλος και αυτός της Σιμωνόπετρας, είχεν ανεγείρει τον Άγιο Αντύπα (το 1636, κατά το αναγραφόμενο στο υπέρθυρο του ναού έτος), δύο εγκατασθίωσε μέχρι το 1655. Την πληροφορία έχουμε από έγγραφο της 8 Φεβρουαρίου 1655, που δημιουργείται στην Αρχείο της Σιμωνόπετρας και αποτελεί διευθέτηση των ζητημάτων, που ανέκυψαν μετά τον θάνατο του κτίτορα του Αγίου Αρτεμίου Ιερεμία (μεταξύ 1653 — αρχές 1654), καθώς και του κτίτορα του Αγίου Αντύπα Νικηφόρου Τρουλίδη (μεταξύ 1654 — αρχές 1655).

(ΣΥΝΕΧΙΖΕΤΑΙ) Σ. ΣΥΜΕΩΝΙΔΗΣ

|                        |
|------------------------|
| Ιδρυτής εν έτει 1880   |
| † Ν.Γ. ΚΑΜΠΑΝΗΣ        |
| † ΑΠ. Ν. ΚΑΛΟΓΗΡΟΥ     |
| 1932 - 1974            |
| Διευθυντής - Διοικητής |
| ΟΥΡ. ΑΠ. ΚΑΛΟΓΗΡΟΥ     |
| ΓΡΑΦΕΙΑ: Όδός          |
| ΓΤΣΕΠΤΕΜΒΡΙΟΥ 25       |
| 104 32 - ΑΘΗΝΑ         |
| Αρ. φωλ. 310           |
| Έτος 26ου Γ' Περιόδου  |

ΤΗΛ. 52.25.264 & 81.32.410  
ΓΡΑΦΕΙΑ ΣΙΦΝΟΥ: (0284) 31.487

# ΣΙΦΝΟΣ

ΕΦΗΜΕΡΙΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗ, ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΚΑΙ ΤΩΝ ΕΙΔΗΣΕΩΝ

ΟΡΓΑΝΟΝ ΤΩΝ ΑΠΑΝΤΑΧΟΥ ΣΙΦΝΙΩΝ

ΒΡΑΒΕΙΟΝ ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ ΑΘΗΝΩΝ (1958) & (1991)

ΒΡΑΒΕΙΟ ΣΥΝΔΕΣΜΟΥ ΚΡΗΤΩΝ ΕΠΙΣΤΗΜΟΝΩΝ (1978) — ΕΔΙΠΤ (1988)

ΕΤΟΣ 120 ον

ΑΘΗΝΑ

ΝΟΕΜΒΡΙΟΣ

1999

ΓΝΩΜΙΚΑ:

«Κατά που μου κανοναρχάς  
κι εγώ σου ψάλλω»

Σιφνέτικο

ΕΚΔΙΔΕΤΑΙ ΚΑΤΑ ΜΗΝΑ  
FAX: 52.25.264

## Η ΑΡΧΑΙΟΤΕΡΑ ΕΦΗΜΕΡΙΣ ΤΩΝ ΚΥΚΛΑΔΩΝ ΚΑΙ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ

### ΙΣΤΟΡΙΚΑ ΣΗΜΕΙΩΜΑΤΑ

Δρ. Αντώνιος Βιτσάρης

Ιατρός – Καθηγητής Πανεπιστημίου (1820 – 1882)

Του κ. Σίμου Μιλτ. Συμεωνίδη

Ο εκλεκτός συμπολίτης μας πανοσιολογ. αρχιμανδρίτης κ. Φιλάρετος Απ. Βιτάλης, από καιρό τώρα, παρουσιάζει από τις σπήλες της αγαπητής «Σιφνου» τους διαπρέψαντες στην Κωνσταντινούπολη Σιφνίους, πρόσφατα δε κυκλοφόρησε και σε βιβλίο 40 σελίδων το έργο του «Σιφνίοι Διάσημοι Ιατροί στην Κωνσταντινούπολη». Αθήναι 1999. Στα εισαγωγικά του βιβλίου αυτού, αναφερόμενος γενικά στους Σιφνίους γιατρούς, καταγράφει και τον Αντώνιο Βιτσάρη, καθηγητή της Ιατρικής Σχολής του Πανεπιστημίου Αθηνών.

Στην επαινετή προσπάθεια του π. Φιλάρετου να παρουσιάσει στους συγχρόνους τους διαπρέψαντες με μόχθους συμπολίτες μας, επιθυμώ να προσθέσω, με αφορμή τη μνημόνευση του Αντ. Βιτσάρη, ελάχιστα, από τα πολλά που έχω ήδη συγκεντρώσει γι' αυτόν, στοιχεία και μία αναφορά του προς το Υπουργείο Παιδείας της εποχής του, βαρυσήμαντου περιεχομένου, που φανερώνει το θήρος του ανδρός και το βαθύτατο αίσθημα ευθύνης του προς την πατρίδα.

Λόγω στενότητας χώρου της εφημερίδας, θα πω σύντομα ότι γεννήθηκε το 1820 από Ψαριανούς γονείς, υπήρξε άριστος μαθητής, σπουδάσει τα μαθήματα Μέσης Παιδείας στο Γυμνάσιο Αθηνών υπό τον περίφημο διδάσκαλο Γ. Γεννάδιο (ως υπότροφος σ' όλες τις τάξεις) και την Ιατρική στο Πανεπιστήμιο του Βερολίνου (με υπότροφία του κληροδοτήματος Πόζου, που του χορηγήθηκε στις 30.1.1849 και για τέσσερα χρόνια). Ελαβε «διδακτορικόν της Ιατρικής δίπλωμα του σε Βερολίνω Πανεπιστημίου» και σταδιοδρόμησε ως:

α) «Βοηθός Ιατρός της εν Αθήναις Αστυκλινικής» (απόφ. διορ. 5665/9.9.1857).

β) «Έκτακτος καθηγητής του Πανεπιστημίου Αθηνών» (απόφ. 7558/3.10.1862).

γ) «Τακτικός καθηγητής του Πανεπιστημίου» (απόφ. 9999/12.11.1864), μέχρι του θανάτου του το 1882.

δ) Τιμητική διάκριση: Αργυρούς Σταυρός του Σωτήρος (25.5.1855).

Γνώρισε τρεις γλώσσες: Λατινική, Γερμανική και Γαλλική.

Στα αποδεικτικά των σπουδών του στο Πανεπιστήμιο του Βερολίνου (που έστελνε κάθε χρόνο στο Υπουργείο Παιδείας), οι καθηγητές του I. Μύλλερ, Σχλεμπ, Μίτζερλιχ και Σίμων, έγραφαν για τη «μέγιστη ή εξαιρέτη επιμέλειά» του στα μαθήματα.

Θα κλείσω εδώ με την αναφορά του στο Υπουργείο, όταν επέστρεψε στην Ελλάδα:

«Προς το, επί των εκκλησιαστικών

και της δημοσίας Εκπαίδευσεως, Υπουργείον

Δια του, από 30 Ιανουαρίου 1849, Υψ(ηλού) Βασιλικού διατάγματος, ενεκρίθη να μεταβώ εις Βερολίνον και διατρίψω εκεί τέσσαρα έτη προς εκμάθησην της Ιατρικής επιστήμης,

επί τω όρω, αφού αποπερατώσω εντελώς τας σπουδάς μου και επανέλθω εις Ελλάδα, να υπηρετήσω εις οιανδήποτε υπηρεσίαν ήθελον διορισθή παρά της Βασιλικής Κυβερνήσεως. Εις Βερολίνον μετέβην, δήλωθον τον κύκλον των μαθημάτων, εξετάσθην και έλαβον το διδακτορικόν δίπλωμα. Απ' αρχής όμως της εν Βερολίνω επιστημονικής σπουδής μου, υπ' ούν όχιν την διαταγήν της Βασιλικής Κυβερνήσεως, ηθέλησα να επιστήσω ίδιως την προσοχήν μου εις ουσιώδη τινά της Επιστήμης κλάδον, και ως τοιούτον εξελεξάμην τον της ειδικής φυσιολογίας. Τοιώδη δε να ομολογήσω ότι δεν εφεισθήσην κόπων και επικελείας του να καταστώ, όσον μοι ήτο δυνατόν, κάτοχος του αναγκαιοτάτου τούτου της επιστήμης κλάδου.

Επανελθών δε πρό τινος εις Ελλάδα, υπέστην τας εξετάσεις του Ιατρουσεδρίου και έλαβον την άδειαν του επαγγέλλεσθαι το του ιατρού εν Ελλάδι. Μετά την αποπεράτωσιν των θεωρητικών και πρακτικών σπουδών μου, ευπειθής εις τας διαταγάς της Σεβ(της) Κυβερνήσεως και πρόθυμος να εκπληρώσω τους όρους, υφ' ούς εστάλην υπότροφος εις Βερολίνον, αναφέρομαι ήδη εις το Σεβ(αστόν) Υπουργείον και εξαιτούμαι, δύνας κατά το διάταγμα της υποτροφίας μου με διορίση εις δημοσίαν τινά θέσιν. Επειδή δε απ' αρχής της επιστημονικής σπουδής μου ησπάσθην τον κλάδον της ειδικής φυσιολογίας και εις τούτον φρονώ ότι δύναμαι να φανώ χρήσιμος εις την Βασιλικήν Κυβέρνησιν, παρακαλώ το Σεβ(αστόν) Υπουργείον να με διορίση καθηγητήν του κλάδου τούτου εις το Πανεπιστήμιον.

Εις τα μεγάλα της Ευρώπης πανεπιστήμια, έδραι της ειδικής φυσιολογίας εισί τρεις και τέσσαρες, εκ δε των μικροτέρων ουδέ εν στερείται της έδρας ταύτης. Εις δε το Πανεπιστήμιον της Ελλάδος ο ουσιώδης και εκτεταμένος ούτος της επιστήμης κλάδος είναι ανατεθειμένος εις τον αξιότιμον της Ανατομίας καθηγητήν, εις τον οποίον το χειμερινόν και θερινόν εξάμνιον μόλις επαρκεί να παραδώσῃ την Ανατομίαν, πολύ δε οιγύτερον, αν θελήση να διέλθῃ εν εκτάσει και επιστημονική ακριβεία και την ειδικήν φυσιολογίαν. Ουδείς δύναται, Κύριε Υπουργέ, να αρνηθή ότι η φυσιολογία είναι η κρηπίς της όλης επιστήμης, ότι εις της αναπτύξεως ταύτης προήλθεν η κατά τους τελευταίους χρόνους γενομένη μεγίστη πρόσδοση εις τα λοιπά μέρη της Επιστήμης και ότι οι σπουδασταί του ελληνικού πανεπιστημίου στερούμενοι την εν εκτάσει και επιστημονική ακριβεία παράδοσιν της ειδικής φυσιολογίας απαντώντας μεγιστον εμπόδιον εις το λοιπόν μέρος της Επιστήμης. Αν το Σεβ(αστόν) Υπουργείον ευαρεστήθη να με διορίση καθηγητήν της Ειδικής Φυσιολογίας, υπόσχομαι να καταβάλω πάντα ζήλον και πάσαν επικελείαν, όπως φανά άξιος της εκλογής του και αποδώσω την ευγνωμοσύνην μου δι' ούσα και εν Ελλάδι και εν Ευρώπη η Βασιλική Κυβέρνησις εξώδευσε προς ανάπτυξην και επιστημονικήν σπουδήν μου.

Εν Αθήναις τη 24 Μαΐου 1854

Επιπειθέστατος Αντ. Βιτσάρης

Αν δε τυχόν είναι δύσκολον να μοι δοθή το της ειδικής φυσιολογίας, εναπόκειται εις το Υπουργείον να με τιμήση με οποιονδήποτε άλλον κλάδον της Ιατρικής ευαρεστηθή. Θέλω δε καταβάλει πάντα ζήλον να φανώ και εις τούτον άξιος της εκλογής του.

Επιπειθέστατος Αντ. Βιτσάρης»

[ΓΕΝ. ΑΡΧΕΙΑ ΚΡΑΤΟΥΣ. Υπουργ. Έκκλησ. κ.λπ., Θυρίς 103  
- Φάκ. 2, το έγγραφο, τα λοιπά σε άλλους φακέλλους]

Ιδρυτής εν έτει 1880  
† Ν.Γ. ΚΑΜΠΑΝΗΣ  
† ΑΠ. Ν. ΚΑΛΟΓΗΡΟΥ  
1932 - 1974

Διευθυντής - Ιδιοκτήτης  
ΟΥΡ. ΑΠ. ΚΑΛΟΓΗΡΟΥ  
ΓΡΑΦΕΙΑ: Όδός  
ΓΣΕΠΤΕΜΒΡΙΟΥ 25  
104 32 - ΑΘΗΝΑ  
Αρ. φυλλ. 328  
Έτος 28ον Γ' Περιόδου



ΕΦΗΜΕΡΙΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗ, ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΚΑΙ ΤΩΝ ΕΙΔΗΣΕΩΝ

ΟΡΓΑΝΟΝ ΤΩΝ ΑΠΑΝΤΑΧΟΥ ΣΙΦΝΙΩΝ

ΒΡΑΒΕΙΟΝ ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ ΑΘΗΝΩΝ (1958) & (1991)

ΤΗΛ. 52.25.264 & 81.32.410  
ΓΡΑΦΕΙΑ ΣΙΦΝΟΥ: (0284) 31.487

ΒΡΑΒΕΙΟ ΣΥΝΔΕΣΜΟΥ ΚΡΗΤΩΝ ΕΠΙΣΤΗΜΟΝΩΝ (1978) — ΕΔΙΠΤ (1988)

ΕΤΟΣ 122 ον

ΑΘΗΝΑ

ΜΑΪΟΣ

2001

ΓΝΩΜΙΚΑ:

«Όποιο θέλει να μισέψει  
στην ακρογιαλιά καθίτει!»  
Σιφνέτο

ΕΚΔΙΔΕΤΑΙ ΚΑΤΑ ΜΗΝΑ  
FAX: 52.25.264

## Η ΑΡΧΑΙΟΤΕΡΑ ΕΦΗΜΕΡΙΣ ΤΩΝ ΚΥΚΛΑΔΩΝ ΚΑΙ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ

### ΙΣΤΟΡΙΚΑ ΑΝΕΚΔΟΤΑ

#### Γαλακτίων Ιερομόναχος «Εμαρτύρησεν εν Σίφνω»(;

Του κ. ΣΙΜΟΥ ΜΙΛΤ. ΣΥΜΕΩΝΙΔΗ

Η πληροφορία ότι ο Γαλακτίων, ιερομόναχος – πρωτοσύγκελλος της μητροπόλεως Λακεδαιμονίας και πολύ γνωστός βιβλιογράφος, βρήκε μαρτυρικό θάνατο στη Σίφνο περί το έτος 1700, μολονότι ανεπιβεβαίωτη έχει πράγματι μεγάλο εκκλησιαστικό και ιστορικό ενδιαφέρον. Περιέχεται στο δίτομο έργο «Ιστορία της Ιεράς Μονής Αγίων Τεσσαράκοντα (εν Λακεδαιμονί), υπό Μελετίου Σακελλαροπούλου, επισκόπου Μεσσηνίας, γραφείσα των 1921» σε επημημένη έκδοση «υπό του προηγούμενου αυτής επισκόπου Ελαίας Θεοδωρίτου», εν Αθήναις 1998, τόμος Α', σελ. 174 – 176.

Ο Γαλακτίων, από την Αναβρυτή της Λακωνίας, διετέλεσε ιερομόναχος της, ανιδρυμένης προ του έτους 1600, ιεράς Μονής των Αγίων Τεσσαράκοντα και άξιος μαθητής του διακεκριμένου βιβλιογράφου του 17ου αιώνος Παρθενίου, επισκόπου Βρεσθένης.

Η δράση του αναπτύσσεται στο δεύτερο μισό του ίδιου αιώνα, ως πρωτοσυγκέλλου της μητροπόλεως Λακεδαιμονίας και βιβλιογράφου (κωδικογράφου). Από τα βιβλιογραφικά έργα του, στα οποία αποτυπώνεται η μεγάλη μόρφωσή του, είναι γνωστά τέσσερα, δύο των ετών 1669 και 1690, που διασώζονται στο Ιστορικό Αρχείο Σπάρτης, ένα του έτους 1670 στη Μονή Παντοκράτορος του Αγίου Όρους και το τέταρτο, έτους 1672, στην ιερά Μονή της Ταξιάρχη της Σερίφου.

Κατά τον θεοφιλ. επίσκοπο Ελαίας κ. Θεοδώρητον, προηγούμενον της Μονής των Αγίων 40, το έτος 1964 σε κάποια αθηναϊκή εφημερίδα και στο συναξάρι της ημέρας (5 Νοεμβρίου), κατά την οποία η Εκκλησία μας εορτάζει την μνήμη των μαρτύρων Γαλακτίωνος και Επιστήμης, που εμαρτύρησαν επί αυτοκράτορος Διοκλητιανού (284-304), αναγράφονταν, όχι το ιστορικό του μαρτυρίου του εορταζούμενου από την Εκκλησία Γαλακτίωνος, αλλ' εκείνο του ιερομονάχου – βιβλιογράφου Γαλακτίωνος του 17ου αιώνα, όπως ιστορήθηκε ανωτέρω, με την επί πλέον όμως πληροφορία ότι τούτος «εμαρτύρησεν εν Σίφνω».

Παρερχόμενοι το σφάλμα από αγιολογικής πλευράς, σημασία εν προκειμένω έχει η πρόσθετη αυτή πληροφορία του μαρτυρίου του νεωτέρου Γαλακτίωνος στη Σίφνο γιατί προκύπτει ένας ακόμη μάρτυρας για την πότη του Χριστού την Αγία, ο Οποίος μάλιστα άθλησε στο νησί μας(!). Ο επίσκοπος Ελαίας κ. Θεοδώρητος, με τον οποίο είχαμε ιδιαίτερη συζήτηση επί του θέματος, μας διεβεβαίωσε ότι οι έρευνές του για την αποκάλυψη και άλλων πληροφοριών, δεν απέδωσαν καρπούς. Το θέμα πάντως παραμένει ανοικτό στην έρευνα για την οποία άντλησε την πληροφορία του ο συντάκτης του συναξαριού της αθηναϊκής εφημερίδας για το μαρτύριο του Γαλακτίωνος στη Σίφνο.

Παρ' όλα ταύτα, χρήσιμο είναι να εξετάσουμε κάποιες πλευρές του ζητήματος με βάση τα υπάρχοντα μέχρι σήμερα στοιχεία.

1. Ο Γαλακτίων πρέπει να τελείωσε μαρτυρικά τον βίο του μετά το έτος 1690, αφού κατά το έτος αυτό κατέστρωσε τον τελευταίο από τους γνωστούς κώδικές του, έστω μεταξύ 1691 – 1700 στη Σίφνο.

2. Η παρουσία του σ' αυτήν μπορεί να αποδοθεί σε φυγή του από τη Λακωνία, όπου κατά την περίοδο 1684 – 1686 συνέβησαν «οιλέθριαι καταδρομαί, ταραχαί και συμφοραί», σταν οι Τούρκοι αναγκάστηκαν από τους Βενετούς να εγκαταλείψουν την Πελοπόννησο, την οποία κατέλαβαν ολόκληρη οι δεύτεροι το 1687 και την κατέστησαν κτήση τους για τριάντα περίπου χρόνια, μέχρι του έτους 1715. Πολύ πιθανόν τότε, λόγω της καταστάσεως, να αναγκάστηκε ο Γαλακτίων παραδημήσει στη νησιά και συγκεκριμένα στη Σίφνο. Τούτο δε ίσως επειδή παλαιότερα είχε εργασθεί σ' αυτά ως βιβλιογράφος, αν θεωρήσουμε ότι το 1672, ευρισκόμενος στη Σέριφο, κατέστρωσε τον διασωζόμενο στη Μονή Ταξιάρχων κώδικα – έργο του.

3. Στη Σίφνο, με τη μεγάλη κοινωνική πρόοδο κατά την εποχή αυτή, ακόμη και με ίδρυση (1687) Σχολής Μέσης Παιδείας, την παρουσία του λογίου ιερομονάχου Παρθενίου Χαιρέτη, επίσης κωδικογράφου και άλλων πνευματικών ανθρώπων, δεν αποκλείεται να βρήκε ο Γαλακτίων το κατάλληλο περιβάλλον για την διαμονή του έκτοτε, ίσως δ' εκεί να κατέστρωσε, μεταξύ άλλων, και τον τελευταίο κώδικα του έτους 1690.

Τί εν συνεχείᾳ ακολούθησε, για ποιάν αιτία και από ποιούς βρήκε μαρτυρικόν θάνατο, είναι ερωτήματα αναπάντητα. Δεν αποκλείεται η ιστορική έρευνα να δώσει τις δέουσες απαντήσεις και να επιβεβαιώσει ή ανατρέψει τα ανωτέρω. Θα είναι σπουδαίο, πράγματι, γεγονός για την τοπική αγιολογία μία θετική κατάληξη του ιστορικού αυτού θέματος.